



RAPPORT ANNUEL

ASSOCIATION ACADIENNE DES ARTISTES PROFESSIONNEL. LE.S DU NOUVEAU-BRUNSWICK

2024/2025



ASSOCIATION ACADIENNE DES ARTISTES PROFESSIONNEL.LE.S DU NOUVEAU-BRUNSWICK

140, rue Botsford, bureau 29, Moncton NB E1C 4X5 Canada | +1 506 852-3313 | info@aaapnb.ca | www.aaapnb.ca

ŒUVRE DE LA COUVERTURE :

Monique Léger, pièce de théâtre : « Là où tu m'aimes » présentée lors du Festival acadien de poésie, le 3 août 2024.
Photo : Jérôme Luc Paulin

Yves Landry, Adagio : performance en tissu aérien lors du spectacle du 100^e anniversaire du CHU Dumont à la cathédrale Notre-Dame-de-l'Assomption, Moncton, le 19 mai 2023.
Photo: Jocelyne Vautour.

Toutes les photos sont la propriété de l'AAAPNB sauf indication contraire.

ÉQUIPE DE PRODUCTION DU RAPPORT ANNUEL :

Direction générale : **Carmen Gibbs**
Rédaction : **Équipe de l'AAAPNB**
Révision linguistique : **Rose Després**
Correction d'épreuves : **Amandine Servant, Yasmine Hachid**
Conception et réalisation graphique : **Jacques Rousseau**

© Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick inc.
Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales Canada et Centre d'études acadiennes Anselme-Chiasson, Juin 2025

Imprimé : ISBN 978-1-895819-84-7
Électronique : ISBN 978-1-895819-85-4

RAPPORT ANNUEL

ASSOCIATION ACADIENNE DES ARTISTES PROFESSIONNEL.LE.S DU NOUVEAU-BRUNSWICK





Table des matières

Élu.e.s et employé.e.s.....	6
Mise en contexte.....	7
Depuis sa fondation en 1990.....	10
Mot du Président.....	12
Mot de la Directrice générale.....	13
Les réalisations 2024-2025	
Axe 1. Appui à la pratique artistique et professionnelle.....	14
Axe 2. Développement de l'écosystème artistique.....	32
Axe 3. Positionnement et représentation politique.....	46
Axe 4. Gouvernance et fonctionnement.....	56
Remerciements.....	63



Élu.e.s et employé.e.s

Conseil d'administration

- **Jean-Philippe Raïche**
Président
- **Moulay Ahmed Chbihi**
Vice-président
- **Maurice Cormier**
Secrétaire-trésorier
- **Bruno-Jacques Pelletier**
Représentant Nord-Ouest
- **Stéphanie Belanger**
Représentante Nord-Est
- **Rose Després**
Représentante Sud
- **Lucien Allard**
Représentant Nord

Représentant.e.s des disciplines artistiques

- **François Pierre Breau**
Arts médiatiques
- **Paul Édouard Bourque**
Arts visuels
- **Jalianne Li**
Danse et arts du cirque
- **Samira Farhoud**
Littérature
- **Isabelle Cyr**
Musique
- **Philip André Collette**
Théâtre

Équipe

- **Carmen Gibbs**
Directrice générale
- **Janice Durant**
Gestionnaire de bureau
- **Yasmine Hachid**
Responsable des communications
- **Kina Dubuc**
Adjointe aux communications
- **Anne-Cécile Grunenwald**
Responsable de la Stratégie globale
- **Marie Paulette Ongtlok**
Responsable de la gestion financière
- **Joëlle Tougas**
Directrice de production des Éloizes
- **Marie-Line Morneault**
Coordinatrice des Éloizes
- **Annik Landry**
Gestionnaire des programmes de formation
- **Johanna Lezziero**
Coordinatrice de projet, Aménagement culturel du territoire
- **Amandine Servant**
Chargée de projet, Aménagement culturel du territoire

Photo : Annie France Noël



Janice Durant, Joëlle Tougas, Amandine Servant, Carmen Gibbs, Kina Dubuc, Marie Paulette Ongtlok, Marie-Line Morneau, Johanna Lezziero, Anne-Cécile Grunenwald, Yasmine Hachid

♥ Merci à Joëlle Tougas, Directrice de production des Éloizes pour son importante contribution à la réussite des Éloizes et à la vie de l'Association.

Mise en contexte

L'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick est un organisme porte-parole et de services aux arts qui regroupe des artistes professionnel.le.s. Elle a pour but de promouvoir la profession d'artiste et de défendre leurs droits et intérêts en plus de faire reconnaître leur contribution au développement de la société.

Une vision pour les arts et la culture du Nouveau-Brunswick

Engagée vers l'avenir, l'AAAPNB s'est dotée d'une solide planification stratégique et elle reste toujours prompte à réagir à tous les sujets qui ne manqueront pas de survenir au gré de la gestion sociétale des arts et de la culture au Nouveau-Brunswick.

L'action de l'AAAPNB s'articule autour de quatre axes stratégiques :

Appui à la pratique artistique et professionnelle

- Elle offre aux artistes et aux travailleur.se.s culturel.le.s un appui à la pratique artistique et professionnelle afin de les outiller et développer les compétences nécessaires à la progression de leur carrière. Elle met aussi à la disposition des artistes et des travailleur.se.s culturel.le.s un éventail de services individuels et collectifs qui permettent d'appuyer leur pratique professionnelle.
- Elle est un lieu de rencontre et de concertation, globalement et par discipline, qui offre des services d'accompagnement professionnel et participe au rayonnement de leur travail et de leurs œuvres.

Développement de l'écosystème artistique

- Elle contribue au développement d'un écosystème artistique et culturel propice à l'épanouissement et au rayonnement des artistes professionnel.le.s. du Nouveau-Brunswick et du Canada.
- Elle établit des partenariats stratégiques avec d'autres instances dans le but de positionner les artistes et les arts dans toutes les sphères de la société.
- Elle est un élément moteur de la mise en œuvre de la Stratégie globale d'intégration des arts et de la culture dans la société acadienne.

Positionnement et représentation politique

- L'AAAPNB est un organisme porte-parole des artistes et plus largement, du secteur des arts et de la culture de l'Acadie du Nouveau-Brunswick. Elle promeut et défend les intérêts du secteur auprès des instances politiques et communautaires qui influent sur leur situation socioéconomique, qu'il s'agisse des paliers municipaux, provinciaux ou fédéraux.
- Outre la promotion de la profession d'artiste et la défense de leurs droits et leurs intérêts, elle fait reconnaître leur contribution au développement de la société pour qu'ils/elles prennent la place qui leur revient dans la société.

Gouvernance et fonctionnement

- L'AAAPNB maintient et consolide sa capacité organisationnelle à mettre en œuvre les priorités inscrites dans son plan stratégique.



Oeuvre de Bernard Quintal. Youghall. 2023. Aquarelle sur papier Arches montée sur toile, 60" x 24".

Les valeurs suivantes décrivent les comportements essentiels à la réalisation de la mission et de la vision de l'Association :

Coopération :

- L'AAAPNB s'efforce de travailler en partenariat et/ou en réseau en veillant toujours à valoriser les organismes avec lesquels elle collabore.

Inclusion :

- L'AAAPNB se veut une association acadienne ouverte à tous et à toutes, qui continue d'accueillir des artistes d'horizons divers et respecte leurs différences.

Développement durable :

- L'AAAPNB inscrit son action dans la durée et veut transformer la société en y valorisant le rôle de l'art et des artistes.

Respect :

- L'AAAPNB s'engage à favoriser un environnement sain, respectueux et libre de toute forme d'inconduite sexuelle, de harcèlement et d'abus de pouvoir.

Engagement :

- L'AAAPNB encourage la participation de ses membres et accorde une attention particulière au bon fonctionnement de ses instances démocratiques.

Transparence et imputabilité :

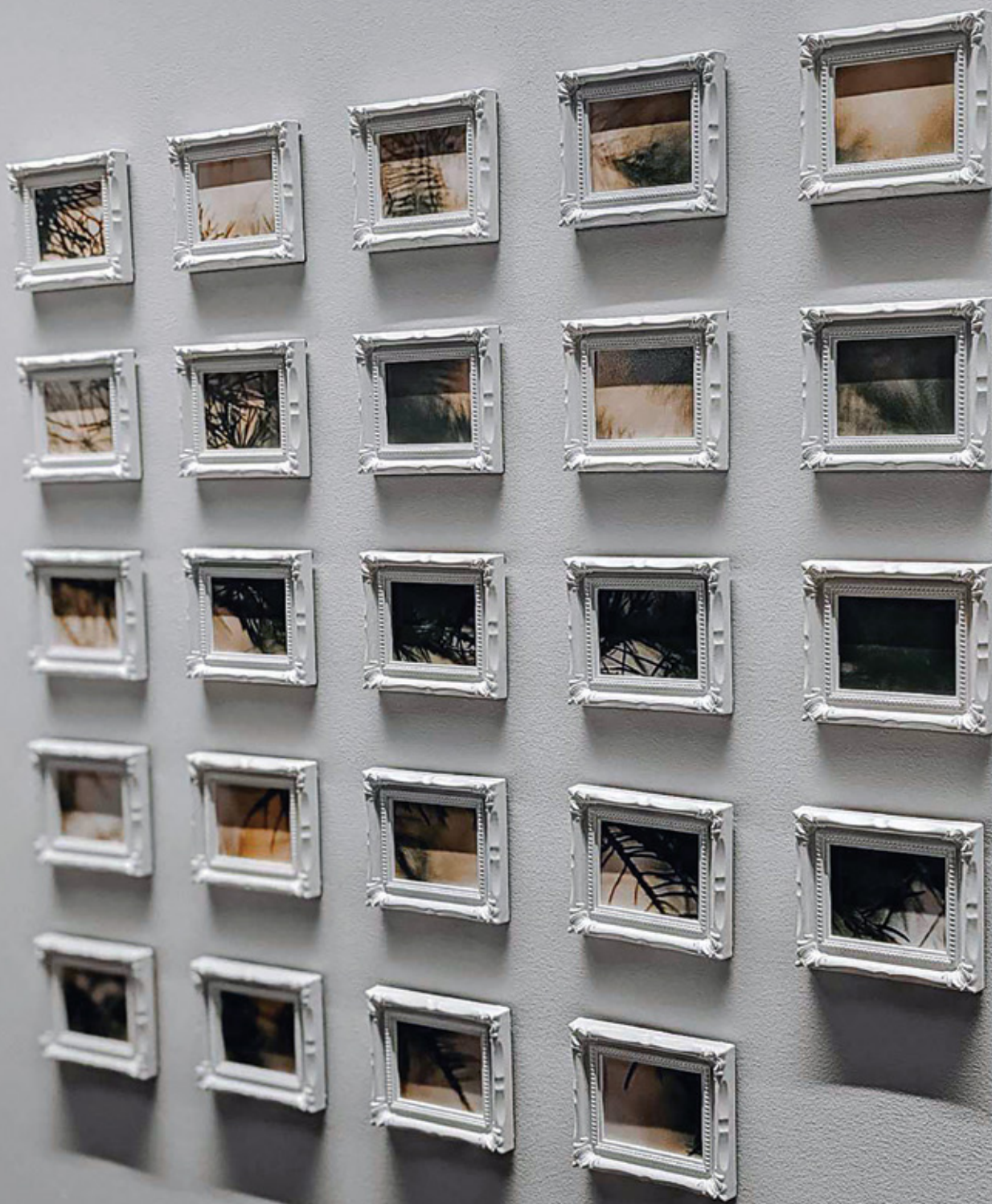
- L'AAAPNB met en place les moyens nécessaires pour que ses membres et ses partenaires soient tenu.e.s au courant de l'évolution de l'organisme.

Équité :

- L'AAAPNB adopte des pratiques exemplaires pour assurer un accès équitable à ses outils, programmes et activités, sans discrimination fondée sur le sexe, l'âge, la race, la religion, l'orientation sexuelle, l'incapacité physique ou le statut familial.

Depuis sa fondation en 1990





Oeuvre de Catherine Arseneault. Expo-Éloizes 2024. Photo : Annie France Noël.



Mot du Président

Chères et chers artistes et partenaires,

L'année 2024-2025 aura été marquée par d'importants tournants, porteurs d'espoir et de reconnaissance pour le milieu artistique et culturel acadien. Elle aura également été empreinte d'une profonde émotion, alors que nous avons dit adieu à deux pionnières de notre littérature : Antonine Maillet et Marguerite Maillet. Deux femmes d'exception, visionnaires, bâtisseuses. Antonine, par son œuvre magistrale et son inégalable verbe, a façonné l'imaginaire collectif de l'Acadie. Marguerite, par son engagement inlassable envers la recherche, l'enseignement et l'édition, a révélé les fondements mêmes de notre littérature. Leur héritage est immense : il nous engage à poursuivre leur combat pour que notre culture continue de vivre, de grandir, et de rayonner.

Cette année aura également été celle d'un engagement politique renouvelé. Lors de la campagne électorale provinciale de 2024, l'AAAPNB s'est activement mobilisée pour placer les arts et la culture au cœur des priorités des partis politiques. Nos efforts n'ont pas été vains : le nouveau gouvernement a rapidement affirmé sa sensibilité à nos enjeux. Le Discours du Trône ainsi que la lettre de mandat de la ministre de la Culture témoignent d'une volonté réelle de considérer les arts et la culture comme moteurs sociaux, mais également économiques. Mieux encore : le gouvernement s'est engagé en faveur du Statut de l'artiste, franchissant ainsi un pas décisif vers une reconnaissance pleine et entière de notre profession.

Ce virage s'observe également dans les chiffres. Pour la première fois, le ministère des Finances reconnaît les arts et la culture comme un secteur à haut potentiel économique. L'augmentation de 21 % du budget alloué aux arts et à la culture — bien que toujours insuffisante — est un signal fort, surtout dans un contexte d'incertitudes croissantes face à nos voisins du Sud.

Le moment le plus marquant de l'année sera sans contredit l'adoption, attendue et enfin promise, de la Loi sur le Statut de l'artiste. Après des années de travail, de concertation et de persévérance, 2025 sera l'année de la dignité artistique.



Jean-Philippe Raïche

Photo : Jérôme Luc Paulin

Ce jalon historique nous rapproche d'un avenir où les artistes pourront créer et vieillir dans des conditions plus justes.

Je tiens à réaffirmer mon attachement personnel à un autre dossier prioritaire : la politique d'achat du livre. On se souviendra à cet égard du vibrant plaidoyer de Marguerite Maillet lors des Éloizes de 2004. Depuis un demi-siècle, en Acadie, on écrit, on publie, on diffuse. Il est temps, désormais, de tisser un maillage solide entre nos maisons d'édition, nos librairies indépendantes, nos écoles et nos bibliothèques publiques — un réseau vivant et engagé qui deviendra un puissant catalyseur pour le développement de la société acadienne. C'est là tout l'objectif d'une politique d'achat du livre ambitieuse et structurante.

Sur la scène nationale, l'AAAPNB a contribué à l'élaboration de la plateforme électorale 2025 de la Fédération culturelle canadienne-française. En collaboration avec nos alliés.e.s, nous avons porté deux grandes priorités : renforcer l'accès à la culture francophone partout au pays, et investir davantage dans les arts pour en maximiser les retombées sociales, économiques et identitaires.

Alors que l'obscurantisme menace nos démocraties, notre droit de penser, de dire et d'agir, les artistes sont plus que jamais les sentinelles de notre liberté collective. Leur imaginaire, leur regard, leur voix, sont autant de remparts contre la peur, le repli, la censure. Être artiste aujourd'hui, c'est refuser le silence. C'est affirmer, contre vents et marées, que la beauté, la nuance et la vérité ont encore leur place dans l'espace public.

Ensemble, appelons à la vigilance — au sens fort du mot : une vigilance active, solidaire, indignée si nécessaire. Et par-dessus tout, lançons un appel à l'action. Un appel à ne jamais baisser les bras. À créer, créer, toujours créer. Pour éclairer. Pour résister. Pour exister. Ensemble.

Jean-Philippe Raïche

Mot de la Directrice générale

Photo : Zach Lakes Photography



Carmen Gibbs

Cela fait maintenant 24 ans, que je prends chaque année le même plaisir à écrire ces quelques lignes qui me permettent de prendre du recul et de réfléchir aux moments marquants de l'année écoulée : les réussites, les victoires, mais aussi les défis et obstacles rencontrés par notre Association. Cet exercice est donc pour moi l'occasion de dresser un bilan que je vous partage avec fierté, tout en envisageant l'avenir avec optimisme et ambition pour notre Association.

En fait, plusieurs avancées majeures ont été observées, cette dernière année, notamment au niveau provincial. L'AAAPNB est heureuse et soulagée d'avoir un nouveau gouvernement qui œuvre en faveur des arts et de la culture et une ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture qui se tient désormais à nos côtés pour défendre et soutenir le milieu culturel et les droits des artistes. Elle-même artiste, qui de mieux placée que Madame Isabelle Thériault pour soutenir le milieu des arts et comprendre notre écosystème. Elle a plaidé pour un meilleur financement du secteur en obtenant une augmentation du budget des arts et de la culture et met tout en œuvre pour améliorer la situation socioéconomique des artistes.

Après 11 ans de travail acharné, je suis émue et heureuse que la Loi sur le Statut de l'artiste ait finalement été adoptée. S'ensuivra la Sanction royale à l'automne avec les mesures provinciales pour mettre en œuvre la Loi. Cette avancée constitue la pierre angulaire de l'arrimage avec le fédéral en ce qui touche la fiscalité, l'assurance-emploi et le Régime de pensions du Canada.

Sous le thème de la puissance de l'art, l'édition 2024 des Eloizes a été un véritable succès. Du 8 au 11 mai, Shediac et ses environs ont été éblouis par de magnifiques événements artistiques dans les écoles, sur scène, en galerie, dans les rues et sur le bord de la mer. Ce fut une belle occasion pour mettre de l'avant l'excellence artistique sous toutes ses formes, respectant l'objectif premier de ce grand événement.

Il y a 20 ans déjà, la société acadienne du Nouveau-Brunswick confiait à l'AAAPNB le mandat de porter le projet colossal des États généraux des arts

et de la culture. Ce projet est alors apparu comme une occasion formidable pour renforcer les liens et le dialogue entre les artistes professionnels et l'ensemble des secteurs de la société. Nous étions cependant loin de nous imaginer que cette démarche prendrait une telle ampleur et susciterait un tel enthousiasme dans la population acadienne ainsi qu'auprès de nos partenaires publics et communautaires.

En tant qu'Acadienne, je suis profondément fière du travail accompli. Cette démarche se veut un legs à l'Acadie toute entière, contribuant à l'épanouissement du peuple acadien afin qu'il puisse continuer d'être ce qu'il est aujourd'hui : un peuple qui se démarque par sa richesse artistique et culturelle, par sa force de résilience et le maintien de ses valeurs, ainsi que par son apport unique à l'ensemble de la Francophonie.

Alors que la planète est aux prises avec des conflits de toutes sortes, nous avons entrepris ici, un exercice sociétal qui a la noble vertu de vouloir favoriser une culture de la paix. Car si les arts ont une valeur intrinsèque, ils ont aussi l'immense mérite de favoriser la cohésion sociale.

Quand toute une société se mobilise pour imaginer, rêver et construire son avenir, tout devient possible.

Pour conclure, je souhaite exprimer ma sincère gratitude à toutes celles et ceux qui ont contribué à cette belle année de réalisations. Tout d'abord, un grand merci aux membres du Conseil d'administration et du Conseil des disciplines, qui ont su orienter nos actions avec sagesse et engagement tout au long de l'année. Je tiens également à vous remercier chaleureusement, vous artistes membres, qui êtes le cœur de notre Association. J'adresse mes sincères remerciements à l'exceptionnelle équipe d'employé.e.s, dont le travail acharné et dévoué a permis de concrétiser les nombreux projets présentés dans ce rapport. Merci à toutes et tous pour cette belle année et pour votre engagement. Je vous souhaite une nouvelle année riche et énergique.

Carmen Gibbs

AXE

1



Appui à la pratique artistique et professionnelle

Mise en contexte

L'AAAPNB est engagée à promouvoir la profession d'artiste ainsi qu'à améliorer sa condition socioéconomique. Par son action et ses multiples partenariats, l'Association soutient et encourage l'incalculable contribution des artistes au développement de la société.

← Immersion dans les musiques du monde avec Aziz Sahmaoui.
Centre des arts et de la culture de Dieppe, novembre 2024.

1.1 Statut de l'artiste et conditions socioéconomiques des artistes

L'AAAPNB demeure active au sein du Comité de transition sur le Statut de l'artiste, aux côtés des représentant.e.s d'ArtsLinkNB, Mawi'Art Wabanaki Artist Collective, artsnb, ainsi que les membres du personnel de divers ministères.

Après l'installation du nouveau gouvernement, à l'automne 2024, l'AAAPNB a alors entrepris des démarches auprès de plusieurs ministères, notamment celui du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture (TPC), afin de relancer rapidement les travaux du Comité. Cet appel a trouvé écho auprès de la ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, Isabelle Thériault, qui a présidé, depuis le début de l'année 2025, deux rencontres officielles du Comité. Elle a également exprimé clairement son intention de mettre en œuvre dans les plus brefs délais, plusieurs des recommandations du rapport du Groupe de travail du Premier ministre sur le Statut de l'artiste.



Rencontre de l'AAAPNB et du Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, avec l'honorable Isabelle Thériault, le 6 décembre 2024 à Fredericton.

Les artistes et l'écosystème artistique et culturel ont connu une importante crise du financement

Depuis quelques années, les crédits budgétaires du Conseil des arts du Canada (CAC) ont connu un retour à leur niveau pré-pandémique, alors que les artistes et les organismes culturels du pays continuent de rencontrer d'importants défis en lien avec la crise sanitaire provoquée par la pandémie de COVID-19.

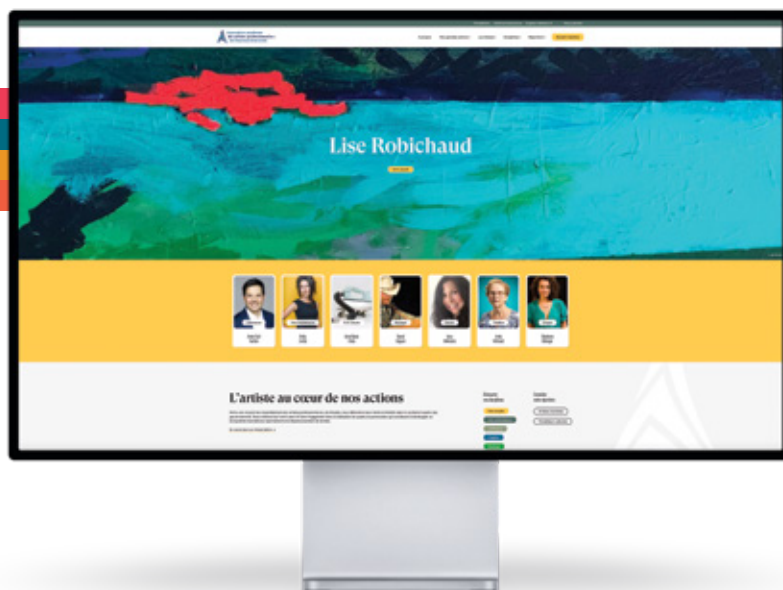
Le ministère du Patrimoine canadien a également subi des coupures de 3 % à son budget. Conjugués à une augmentation significative du nombre de demandes déposées au sein des programmes de financement offerts par ces deux entités, ces changements contribuent à une importante crise qui se traduit par l'incapacité croissante des artistes et des organismes culturels à accéder aux fonds nécessaires pour poursuivre leurs activités et les développer pleinement.

1.2 Centre de ressources et de services professionnels

Le Centre de ressources et de services professionnels qui est accessible depuis la rubrique « Outils et ressources » sur le site web de l'AAAPNB, offre une vaste gamme d'informations, documents, rapports et références utiles aux artistes professionnel.le.s. Le Centre les soutient dans la gestion autonome de leur carrière et dans l'actualisation de leurs connaissances. Les données disponibles sur le site sont ouvertes à toutes et tous : artistes, travailleur.se.s culturel.le.s, municipalités, écoles, instances gouvernementales et le grand public.

Depuis son lancement en juin 2024, le nouveau site web de l'Association permet de mettre en valeur ses membres et leur travail. Il propose des informations regroupées par discipline artistique et par thématiques, couvrant des sujets tels que les nouveaux contrats types, les appels d'offres, les offres d'emploi, les barèmes de rémunération, les ressources financières, les droits d'auteur, etc. Cela permet aux artistes, ainsi qu'à toute personne intéressée, de

trouver facilement l'information pertinente relative à chaque discipline artistique. Le répertoire des artistes inclut des profils actualisés par les artistes eux-mêmes, en fonction de leurs préférences personnelles. De plus, des annonces d'intérêt, telles que les appels d'offres et les opportunités de développement professionnel, sont envoyées directement aux membres.



Capture d'écran de la page d'accueil du nouveau site web de l'AAAPNB

1.3 Formation/perfectionnement professionnel

Le programme de formation continue de l'AAAPNB vise à soutenir les artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick dans le développement de leurs compétences en gestion de carrière, dans l'actualisation de leur pratique artistique et dans le renforcement de leur capacité à faire face aux défis propres à leur discipline.

L'AAAPNB a proposé un programme de formation 2024-2025 ouvert aux artistes professionnel.le.s émergent.e.s, établi.e.s, aux nouvelles et nouveaux arrivant.e.s, aux autochtones ainsi qu'aux artistes évoluant dans un contexte de minorité visible. Le programme tenait compte des objectifs suivants :

- Acquérir des connaissances;
- Favoriser le réseautage, les rencontres enrichissantes et le transfert d'expertise;
- Permettre aux artistes de demeurer au fait des nouvelles tendances;
- Encourager l'innovation et la prise de risque;
- Diminuer l'isolement des artistes;
- Outiller les artistes dans la gestion de leur carrière;
- Rendre les formations accessibles aux artistes de toutes les régions acadiennes du Nouveau-Brunswick;
- Offrir des ateliers/formations de différents niveaux d'expertise;
- Rendre les ateliers/formations accessibles aux artistes gratuitement;
- Offrir des formations qui répondent aux besoins actuels des artistes.

Depuis la création du Programme de formation en 2011, plus de **3300** artistes de l'ensemble de la province ont bénéficié d'ateliers offerts dans **quatre régions** (Sud, Nord, Nord-Est et Nord-Ouest).

Résultats :

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ 13 certificats en réalisation : 5 des 13 participant.e.s ont réalisé une ou plusieurs œuvres suite à cette formation; ○ 15 certificats en scénarisation : 9 des 15 participant.e.s sont maintenant scénaristes, dont plusieurs à temps plein; ○ 104 services de mentorat, soit 1664 heures; | <ul style="list-style-type: none"> ○ 16 artistes participant.e.s à Entr'ARTS en Alberta; ○ Plus de 50 artistes en résidence; ○ 18 conférences et classes de maîtres.s.e; ○ Plus de 120 ateliers; ○ 23 artistes en consultation individuelle. |
|---|--|



La création à deux, résidence artistique avec Karim Troussi au Pays de la Sagouine, septembre 2024.



Tous.te.s en scène, grimace, septembre 2024.

En raison de l'intérêt croissant des artistes pour le service de mentorat, l'AAAPNB a enrichi son Programme de formation continue en ajoutant un sixième volet intitulé « Le Catalogue des consultant.e.s ». Ce volet offre aux artistes membres un accès gratuit aux services de consultant.e.s dans divers domaines, pour une durée maximale de trois heures. Ce renforcement des compétences à titre individuel a permis d'obtenir des résultats immédiats pour les artistes.

Les 6 volets du programme de formation continue :

- Les ateliers en gestion de carrière;
- Les ateliers disciplinaires;
- Les rencontres de développement artistique;
- Le mentorat;
- Les conférences;
- Le Catalogue des consultant.e.s.

Volet 1 | Quatre ateliers en gestion de carrière

Légende : Date Lieu Durée Conférencière.e / Formateur.trice / Mentor.e

1. La propriété intellectuelle

19 février 2024

Visioconférence

1 session de 2 heures

André Gallant et Christian Clavette

Partenaires :

OPIC, artsnb

Collaborateur.trice.s :

ArtsLink NB, CARFAC Maritime, CraftNB, FéCANE, RACCORD, DOC Canada, MusiqueNB

Description :

Une session d'information portant sur les principes de bases des droits d'auteur, l'utilisation des œuvres protégées par l'IA, le statut juridique des œuvres générées ou assistées par l'IA et les implications pratiques pour les artistes.

3. Accélérateur de compétences : le dossier d'artiste

14, 15 et 16 février 2025

Moncton

9 heures + rétroaction individuelle

Lise Robichaud, Guillaume Desrosiers Lépine et Paul Édouard Bourque

Description :

Une fin de semaine pour rédiger ou actualiser les éléments qui composent le dossier d'artiste. Neuf heures de formation avec trois artistes d'expérience et du temps pour rédiger leur CV d'artiste, biographie, démarche artistique, et obtenir de l'aide pour les préparer, ainsi que la sélection et identification des images d'art et les propositions de projets de création ou d'exposition.

2. Introduction à la vente en ligne

10 octobre 2024

Visioconférence

2 heures

Carolina Reis

Description :

Cet atelier a donné les bases de la mise en place d'une boutique en ligne aux artistes participant.e.s, et des outils pour poursuivre en toute confiance le développement de leur présence virtuelle.



Atelier accélérateur de compétences, février 2025, Moncton

4. Session d'information : Créer un espace de consentement en arts vivants

 3 mars 2025

 Moncton

 2 heures

 Jean-François Duke

Partenaires :

Département d'art dramatique de l'Université de Moncton

Description :

Un moment d'échange définissant un cadre de travail sécurisant au service de la recherche, des processus créatifs et de l'enseignement dans un contexte artistique.



La création à deux, sortie de résidence avec Karim Troussi au Pays de la Sagouine, septembre 2024.

Volet 2 | Six ateliers disciplinaires

1. Série d'ateliers Court métrage

 4 et 11 mai et 1er juin 2024

 Moncton et Tracadie

 Mélanie Léger, Les frères Breau, Nancy Ripeau

Discipline : Arts médiatiques

Partenaires :

Festival international du cinéma francophone en Acadie

Description :

Trois ateliers dans le cadre de la série professionnelle du FICFA : budgétisation court métrage, initiation en scénarisation et dépouillement de scénario.

2. Tout ce que j'aurais voulu savoir avant d'écrire mon premier livre

 7, 8 et 9 octobre 2024

 Miscou

 3 jours

 Julie D. Kurtness

Discipline : Littérature

Partenaires :

Salon du livre de la péninsule acadienne

Description :

Une retraite d'écriture afin de connaître les règles à suivre et à enfreindre, la place de l'humour et de l'absurde, les genres littéraires et beaucoup d'autres astuces. La formatrice a également traité les questions d'intrigue, de personnages engageants et plusieurs autres questions allant du premier jet à la publication.

3. Immersion dans les musiques du monde

 du 11 au 16 novembre 2024

 Dieppe

 6 jours

 Aziz Sahmaoui

Discipline : Musique

Partenaires :

Centre des arts et de la culture de Dieppe

Description :

Un voyage rythmique et mélodique à travers différentes cultures. Comment puiser dans les riches traditions pour alimenter sa créativité artistique?



Immersion dans les musiques du Monde avec Aziz Sahmaoui. Centre des arts et de la culture de Dieppe, novembre 2024.

4. Le premier souffle, la première idée

 5 et 6 mars 2025

 Moncton

 2 jours

 Frédéric Dubois

Discipline : Théâtre

Description :

Lecture et analyses de texte en contexte de travail et comparaison des différentes approches possibles et de la manière de les transmettre.

6. Combat de scène

 18, 21 et 22 février 2025

 Moncton

 4 sessions sur trois jours

 Alyssa Pellerin-Boudreau

Discipline : Danse et théâtre

Description :

Un atelier d'initiation au combat de scène qui présente la cascade, la base des coups de pieds et poings, les chorégraphies de combat et les chutes au sol.

5. Danse classique indienne

 23 février 2025

 Moncton

 2 heures

 Thushara Premarajan

Discipline : Danse

Description :

Un atelier d'introduction de deux heures. Cet atelier a abordé les éléments essentiels de cette forme de danse classique indienne, notamment les postures de base, les gestes des mains (mudras), le jeu rythmique de jambes et les mouvements expressifs.



Travail collectif lors de l'événement de théâtre Tou.te.s en scène dirigé par : Marc-André Charron, Mathieu Chouinard et Karim Troussi. Studio-théâtre, La Grange, Moncton, le 28 septembre 2025.

Volet 3 | Mentorat artistique

1. Dix mentorats avec un.e pair.e pour la réalisation de projets artistiques. Deux de ces mentorats ont été réservés à la rédaction de demandes de subvention

🕒 16 heures

Artistes mentoré.e.s :

Maude Saunier, Léonore Bailhache, Loqman Dali Youcef, Gabriel Robichaud, Michèle Bouchard, Amber Léger, Zacharie Cassista Landry, Natalie Léger, Mélanie Gagnon

👤 Mathieu Boudreau, Sonya Malaborza, Moulay Chbihi, Xavier Richard, Annie France Noël, Catherine Arseneault, Monique Léger, Marie Ulmer, Caroline Bélisle, Kathy Lapointe, Paul Édouard Bourque

2. Un mentorat de type *shadowing* en théâtre.

Artiste mentorée : Stéphanie Bélanger

👤 Matthieu Girard



Les Jardiniers de Mère Nature.
Actrice et créatrice : Stacy Arseneault
Photo : Jérôme Luc Paulin

Volet 4 | Rencontre de développement artistique

1. La création à deux!

📅 Du 19 au 27 septembre 2024

📍 Pays de la Sagouine

🕒 9 jours

Artistes :

Hala Ali, Nicole Haché, Mica, Philip André Collette, Monelle Doiron, David Champagne, Cindy Duclos, Marie-France Comeau

👤 Karim Troussi

Partenaire :

Le Pays de la Sagouine

Description :

4 binômes artistiques créés en jumelant deux disciplines différentes. Travail exploratoire pendant 9 jours dirigé par Karim Troussi.

Volet 5 | Les conférences

1. Webinaire : la transformation numérique des arts au Nouveau-Brunswick

📅 2 octobre 2024

📍 Visioconférence

🕒 1 heure

👤 Natacha Dugas

Discipline : toutes

Description :

Découvrir les résultats d'un projet innovant mené par six organismes du N.-B. et portant sur les tendances et stratégies en marketing numérique.

2. Introduction à l'Intelligence artificielle pour la création : potentiel et enjeux

 23 janvier 2025

 Visioconférence

 2 heures

 Cécile Petitgand

Discipline : toutes

Partenaire :

Fédération culturelle canadienne-française

Description :

Comprendre les concepts clés de l'IA, anticiper les enjeux éthiques et les considérations juridiques liés à son utilisation et découvrir les applications concrètes et prometteuses dans le domaine de la création.

Volet 6 | Catalogue des consultant.e.s

Le catalogue a permis de rendre accessible aux artistes professionnel.le.s les services de divers.e.s consultant.e.s afin qu'ils.elles puissent recevoir rapidement un soutien ou un accompagnement.

D'octobre 2024 à mars 2025, nous avons offert 56 heures de consultation en :

- Comptabilité;
- Relecture de demandes de subvention;
- Montage et réalisation avec un Iphone;
- Avancement numérique, découvrabilité et/ou marketing digital;
- Actualisation de site web;
- Développement de projet;
- Développement d'écriture.



Amélie Hall. Étoiles en bord de mer, Éloizes 2024.
Photo : Annie France Noël

Résumé en chiffres du programme de formation 2024-2025

310 
Participant.e.s aux activités

186 
Heures de formation

20 
Heures de rétroaction individuelle

232 
Heures de mentorat

56 
Heures de consultation

1.4 Concertation des disciplines artistiques

Théâtre

— Représentant de la discipline | Philip André Collette

Photo : Jérôme Luc Paulin



En septembre 2024, il y a eu à Moncton une soirée de festivités du 50^e anniversaire du département d'art dramatique de l'Université de Moncton ainsi que deux semaines de stages de perfectionnement professionnel de l'Association des théâtres francophones du Canada (ATFC). Le secteur théâtre a profité de l'occasion pour y tenir en amont la première édition de son activité rassembleuse *Tous.tes en scène!* Des artistes en théâtre de la francophonie canadienne et acadienne ont pu également y participer. Conçu pour favoriser les échanges et les rencontres, *Tous.tes en scène!* est un rassemblement qui permet aux artistes de se présenter ou de faire découvrir des talents qu'ils.elles n'ont pas forcément l'occasion de montrer. L'événement a eu lieu le 28 septembre 2024. Les artistes en théâtre souhaitent une deuxième édition. Les détails seront discutés au cours de la prochaine année.

Le secteur théâtre continue ses efforts afin de tisser des liens entre les artistes, les institutions, les étudiant.e.s ainsi que la communauté. Notons particulièrement la création d'une école de création chez Satellite théâtre, le stage en quatre volets proposés par le théâtre l'Escaouette et la mise sur pied du projet La Caravane des arts par l'Université de Moncton.

Arts visuels

— Représentant de la discipline | Paul Édouard Bourque

Photo : Jérôme Luc Paulin



Une rencontre a eu lieu en janvier 2025. Près d'une trentaine d'artistes en arts visuels ont participé à cette rencontre qui portait sur la validation de données afin d'élaborer un guide de bonnes pratiques et une série de recommandations pour actualiser la politique d'art public du Nouveau-Brunswick. Il en ressort qu'il est nécessaire de sensibiliser les acteur.trice.s culturel.le.s aux bonnes pratiques en matière de rémunération, de contrats, de gestion d'appels d'offres et de projets d'art public. Les membres ont établi que ce sont les actions auxquelles ils.elles peuvent et doivent contribuer afin d'améliorer les pratiques en arts visuels et sensibiliser les parties prenantes dans les décisions qui touchent la création et la présentation des arts visuels.

Exposition *Traces*
Élisabeth Marier
Galerie Bernard-Jean

Photo : Julie D'Amour-Léger



Danse

— Représentante de la discipline | Jalianne Li

Photo : Jalianne Li



La 7^e édition de *Carte Blanche*, un spectacle de courtes formes en danse, a été présentée le 22 février 2025, suivie d'une réunion le 23 février réunissant les artistes professionnel.le.s en danse. Depuis sa création, *Carte Blanche* atteint pleinement ses objectifs : être un événement fédérateur pour les danseur.euse.s de toutes les régions de l'Atlantique, tout en tissant des liens avec la communauté et en développant un public pour la danse.

La réunion a permis d'établir un état des lieux du milieu, de recenser les initiatives existantes, et de donner aux artistes l'occasion d'exprimer leurs besoins en matière de formation. Elle a également permis de faire le point sur les actions à entreprendre pour améliorer la diffusion de la danse et explorer des solutions pour le développement du public. Plusieurs défis demeurent, notamment le manque de diffusion de la danse et les rares occasions de faire découvrir la danse contemporaine au public du Nouveau-Brunswick.

Étant une discipline avec peu de barrières linguistiques, les artistes souhaitent continuer à tisser des liens avec les autres communautés de danse en Atlantique, afin d'améliorer les conditions de travail, d'élargir la diffusion et de multiplier les occasions de développer un public pour la danse.

Musique

— Représentante de la discipline | Isabelle Cyr

Photo : Olivier Lamarre



Les artistes en musique n'ont pas eu l'occasion de se réunir depuis l'AGA 2024. Toutefois, des ateliers ont été organisés tout au long de l'année à leur intention. À leur demande, nous avons eu, pour la seconde fois, le privilège d'accueillir Aziz Sahmaoui pour un stage intensif en musique du monde. En collaboration avec le Centre des arts et de la culture de Dieppe, ce stage visait à favoriser la rencontre, l'échange et la découverte des rythmes du monde. Il a permis de réunir des musicien.ne.s de divers horizons et de proposer un magnifique laboratoire musical, ouvert au public à la fin du stage.

Arts médiatiques

— Représentant de la discipline | François Pierre Breau

Photo : Jérôme Luc Paulin



Les artistes en arts médiatiques se sont réuni.e.s à plusieurs occasions en 2024 : le 19 avril, lors d'une réunion hybride, le 26 septembre en visioconférence, ainsi que lors de rencontres organisées dans le cadre du FICFA 2024. À la demande des membres, nous avons invité Xavier Leger, Vice-président de Média NB, pour nous présenter le renouveau de l'organisme.

Média NB ne veut plus se limiter à son rôle d'Association de producteur.trice.s; il veut représenter le secteur audiovisuel et médiatique, l'animation, la télévision et les nouveaux médias de la province. Média NB a invité les réalisateur.trice.s à devenir membre du nouvel organisme pour contribuer à la construction de sa vision lors de sa première AGA en 2024.

Par ailleurs, les membres en arts médiatiques ont participé au déjeuner-causerie organisé lors du FICFA 2024, en collaboration avec RACCORD (Regroupement des artistes cinéastes de la francophonie canadienne, anciennement FRIC) et l'AAAPNB. Cet événement a offert une belle occasion de réseautage entre réalisateur.trice.s.

Littérature

— Représentante de la discipline | Samira Farhoud

Photo : Jérôme Luc Paulin



Cette année, nos membres en littérature ont pu participer gratuitement à la formation “Tout ce que j’aurais voulu savoir avant d’écrire mon premier livre”, offerte par J.D. Kurtness, en octobre 2024 et à une session d’information sur le droit d’auteur et l’intelligence artificielle en février 2025 avec Christian Clavette et André Gallant.

Plusieurs contraintes ont fait en sorte qu’il n’y a pas eu de rencontre de discipline en littérature avant le 28 avril 2025. Les enjeux demeurent plutôt les mêmes par rapport à la diffusion de la littérature et au peu de maisons d’édition dans la province. Le travail se poursuit à l’arrière-plan avec nos partenaires pour avoir un barème de rémunération pour les artistes de toutes les disciplines au Nouveau-Brunswick.

Une toute nouvelle ressource vient d’être mise en ligne par le festival Frye : un catalogue numérique visant la promotion des littératures et des cultures de l’Atlantique nommé Discours/e (www.discours-e.ca).

Nous aimerions prendre l’occasion pour féliciter nos membres en littérature pour les nombreux ouvrages publiés ces derniers temps en Acadie et partout au Canada. Nous aimerions également rendre hommage à Marguerite Maillet et à Antonine Maillet, deux grandes figures de la littérature acadienne qui nous ont quitté cette année.

1.5 Les Éloizes

La 18^e édition des Éloizes, qui s’est déroulée à Shediac du 8 au 11 mai 2024, a séduit avec sa programmation éclatante et variée. Sous le thème « La puissance de l’Art », la Directrice artistique Isabelle Cyr a voulu mettre en lumière « l’audace et la beauté du geste; l’artiste sans frontières, rayonnant de son monde intérieur vers le monde extérieur ». Les Éloizes ont offert une programmation riche et diversifiée, captivant le public avec 16 événements sur 4 jours, dont la Soirée des Éloizes animée avec brio par Matthieu Girard. Expositions, panels, festin littéraire, performances musicales... toutes les disciplines étaient au rendez-vous, et toutes.tous les finalistes ont été mis.e.s à l’honneur. L’art s’est installé dans l’espace public, rendant la culture accessible à toutes.tous et créant une atmosphère festive et inclusive. L’AAAPNB a profité de l’occasion pour offrir des activités culturelles de qualité, éveillant l’intérêt du public pour les arts, tout en soutenant des initiatives qui rapprochent les artistes de la communauté. Chaque édition des Éloizes propose ainsi une programmation unique, rassemblant les gens, sur scène, dans les galeries, dans les rues et même au bord de la mer.



Retour sur la programmation 2024

- **Ouverture officielle et vernissage de l'Expo Éloizes**, avec les artistes visuel.le.s Jessica Arseneau, Catherine Arseneault, Valerie LeBlanc + Daniel H. Dugas, Guillaume Desrosiers Lépine, Camille Perron-Cormier, Marie Hélène Allain et la commissaire, Alisa Arsenault.
- **Les Horizons partagés**, spectacle multidisciplinaire animé par Mélanie LeBlanc avec Cindy Mae Arseneault, Marie-Philippe Bergeron, Haqq Brice, Jesse Mea, Jonathan Sonier et DJ Lu.
- **Le Pont du monde**, avec le groupe Jisr qui allie musiciennes et musiciens d'origines maghrébine et acadienne.
- **Festin littéraire**, animé par Mario Thériault avec les artistes Sébastien Bérubé, Marc-André Charron, Marie-France Comeau, Françoise Enguehard, Jonathan Roy et Xénia. Accompagnés par la musique de Yves Marchand et entrecoupés de courts métrages inspirés de l'album *Mouvance* de Suzie LeBlanc et Jérôme Blais.
- **D'ivoire et d'ébène**, spectacle classique avec les pianistes Roger Lord et Sébastien Leclerc.
- **Sous le charme des Appalaches**, spectacle de fin de soirée avec Les Bluecharms.
- **Le sentier des arts**, un déambulatoire multidisciplinaire sur le site du Gros homard, animé par Jean-Philippe Raïche avec les artistes Glen Deveau, Émilien Cormier, Shelly-Ann Robichaud, André Saulnier, Jalianne Li et le trio Cordes-à-vent.
- **Étoiles en bord de mer**, spectacle mettant en vedette Daniel Léger, Lina Boudreau, Christian Kit Goguen et Amélie Hall.
- **"Ça me dit" en famille**, une activité familiale au Centre Homarus avec Marie-France Comeau et Dominique Leroux.
- **La Soirée des Éloizes** avec les artistes : Simon Daniel, Gabrielle Boudreau, Brian Francis, Hubert Francis, Diane Losier, Caroline Bélisle, Philip André Collette, Sylvie Boulianne, Chantal Baudouin, Sandra Le Couteur, Carlo Weka, BAIE et Écarlate.
Direction artistique : Isabelle Cyr.
Animateur : Matthieu Girard.
Direction musicale : Sébastien Michaud.
Orchestre maison : Danny Bourgeois, François Émond et Denis Surette et quatuor à cordes : Marie-Andrée Gaudet, Monique Girouard, Emily Kennedy et Robin Streb.
- **Party des Éloizes** avec la musique de Jalapeño Papa et DJ Lu.
- **Les Éloizes à votre porte** : le musicien Laurie LeBlanc est allé à la rencontre des personnes âgées en offrant des performances dans les trois foyers de soins de Shediak.
- **Activités jeunesse** : cultiver l'imaginaire : rencontres artistiques offertes dans les 38 écoles du District scolaire francophone Sud.
- **Résidence de création en théâtre** avec les artistes Marc-André Charron, Sylvie Boulianne, Maggie Savoie, Caroline Bélisle et Ludger Beaulieu.
- Le panel **Espaces queer sécuritaires**.



Les lauréat.e.s 2024

Photos : Jérôme Luc Paulin



ARTS MÉDIATIQUES

— **Julien Cadieux**
Documentaire-musical
Y a une étoile



ARTS VISUELS

— **Jessica Arseneau**
Vidéo, installation
et texte
Aubes



DANSE DANSE/ ARTS DU CIRQUE

— **Chantal Baudouin**
Œuvre multidisciplinaire
Les Nœuds de Gustav

Photos : Jérôme Luc Paulin



LITTÉRATURE

— **Sébastien Bérubé**
Roman, nouvelles
*Rivières-aux-Cartouches :
Histoires à se coucher
de bonne heure*



MUSIQUE

— **BAIE**
Album
Grand Bleu



THÉÂTRE

— **Caroline Bélisle**
Auteurice
*Les remugles ou
La danse nuptiale
est une langue morte*

Les lauréat.e.s 2024

Photo : Annie France Noël



ARTISTE S'ÉTANT LE PLUS ILLUSTRÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'ACADIE

— **Lisa LeBlanc**

Album
Chiac Disco

Photo : Jérôme Luc Paulin



DÉCOUVERTE DE L'ANNÉE

— **Camille Perron-Cormier**

Bande dessinée
SOS sorcières

Photo : Jérôme Luc Paulin



ÉVÉNEMENT/ SPECTACLE DE L'ANNÉE

— **Festival Petits bonheurs
2^e et 3^e édition**

Direction artistique et coordination
du festival **Dominique Leroux**
Au Vieux Treuil

Photos : Jérôme Luc Paulin



SOUTIEN AUX ARTS

— **CAFI** Centre d'accueil et
d'accompagnement francophone
des immigrants du Sud-Est
du N.-B.

Galaxie



SOUTIEN À LA PRODUCTION ARTISTIQUE

— **Bouton d'or Acadie**

*Le grand voyage
de Petites Lunettes*



PRIX HOMMAGE

— **Marie Hélène Allain**

Pour l'ensemble
de son œuvre



Performance de Chantal Baudouin.
Numéro hommage à Marie Hélène Allain.
Soirée des Éloizes 2024.
Photo : Julie D'Amour-Léger



Brian Francis, Soirée des Éloizes 2024.
Photo : Julie D'Amour-Léger.



Haqq Brice, Les horizons
partagés, Éloizes 2024.
Photo : Annie France Noël.



Carmen Gibbs et Jean-Philippe Raïche,
Soirée des Éloizes 2024.
Photo : Julie D'Amour-Léger.



Xénia, Festin littéraire,
Éloizes 2024.
Photo : Annie France Noël.

Vers les Éloizes 2026 : Municipalité régionale de Campbellton

La Communauté régionale de Campbellton est fière de s'associer à l'AAAPNB pour présenter Les Éloizes 2026. Cette municipalité aspire à devenir un lieu vibrant et accueillant, mettant l'accent sur la promotion des arts et de la culture au cœur de son développement global. Cette approche vise à renforcer son image tout en contribuant à son renouvellement touristique et socio-économique.

Campbellton accorde une importance croissante au secteur des arts et de la culture et se réjouit d'accueillir un événement de prestige national qui valorise les artistes et les professionnels du milieu culturel, les reconnaissant comme des ambassadrices et ambassadeurs du dynamisme culturel. Grâce à l'engagement de ses citoyennes et citoyens et à une

grande ouverture à la collaboration, la municipalité dispose également de nombreux organismes communautaires et infrastructures qui soutiennent la diffusion et le rayonnement des arts et de la culture. L'accueil de cet événement contribuera ainsi à l'épanouissement culturel et économique de la région, consolidant les liens entre les arts et la communauté.

AXE
2



Développement de l'écosystème artistique

Mise en contexte

Suite à l'élaboration de la Stratégie globale pour l'intégration des arts et de la culture dans la société acadienne au Nouveau-Brunswick adoptée en 2009, l'AAAPNB s'est vue confier en décembre 2017, la mise en œuvre de *Trajectoire 18>23*, la Stratégie globale renouvelée.

Étant donné le succès et l'engagement des partenaires à la mise en œuvre de *Trajectoire 18>23*, l'AAAPNB a décidé de se doter d'un nouveau plan d'action pour la période 2026-2036. La nouvelle feuille de route orientera les actions de tous les partenaires au cours des dix prochaines années.

Les tables permanentes de concertation et les sous-comités se sont toutes et tous rencontré.e.s pour mettre en œuvre les actions de *Trajectoire 18>23* et commencer l'exercice d'actualisation de la Stratégie globale pour l'intégration des arts et de la culture dans la société acadienne au Nouveau-Brunswick.

- ← Annonce du projet de loi sur le Statut de l'artiste en présence de la première ministre, Susan Holt et de la ministre de la culture, Isabelle Thériault, le 9 mai 2025 à Fredericton.

L'AAAPNB poursuit également le projet d'accompagnement et de formation en aménagement culturel du territoire qu'elle mène avec des municipalités de la province depuis 2016. L'Association continue de se soucier du développement de l'écosystème général pour offrir de meilleures conditions aux artistes et organismes artistiques et culturels.

2.1 Mise en œuvre de la Stratégie globale renouvelée

Pendant la dernière année, l'AAAPNB a assuré la mise en œuvre de *Trajectoire 18>23*, en :

- Accompagnant les partenaires des différents secteurs d'activité dans la réalisation des actions définies;
- Menant des projets identifiés comme étant prioritaires par les partenaires;
- Animant et coordonnant les tables de concertation provinciales;
- Accompagnant les partenaires, en les conseillant et en faisant la promotion de la Stratégie globale renouvelée à différents niveaux;
- S'assurant de la progression des travaux.



Rencontres de la Table en aménagement culturel du territoire et de la Table arts et culture en éducation en présences de la ministre Claire Johnson et de la ministre Isabelle Thériault. Les 11, 12 et 13 mars 2025 à Fredericton.

2.2 Les tables de concertation

Avec la Stratégie globale, l'AAAPNB propose des espaces de dialogue et de rétroaction avec cinq tables de concertation provinciales qui rassemblent les représentant.e.s des partenaires de chaque stratégie sectorielle. Les participant.e.s à ces tables veillent à établir des priorités ainsi qu'à mettre en œuvre le plan d'action destiné à leur secteur. Certaines tables sont dotées de sous-comités, telles que la Table art et culture en éducation (TACÉ).

Les cinq stratégies sectorielles suivantes forment l'architecture de *Trajectoire 18>23* :

- Développement des artistes professionnel.le.s;
- Développement des organisations artistiques, culturelles et patrimoniales;
- Développement des entreprises et industries culturelles;
- Intégration des arts et de la culture en éducation;
- Développement des communautés par l'aménagement culturel du territoire.

Ces tables sont de véritables caisses de résonance pour que l'AAAPNB soit au plus près des enjeux de notre milieu et des enjeux de la société en général. Elles permettent un dialogue fluide et constant qui favorise la création de projets concrets et la prise de positions politiques pour soutenir les artistes, les organismes artistiques et culturels et les travailleur.se.s culturel.le.s. Il s'agit, en fait, de tout un écosystème qui inclut l'éducation et les municipalités. Ces tables nous ont permis, notamment d'effectuer un état des lieux

sur le sous-financement des organismes culturels et artistiques pour œuvrer à la mise en place d'un programme provincial permanent d'artistes en milieu de garde.

En plus de ces rencontres, l'AAAPNB contacte régulièrement les membres des tables pour prendre le pouls du secteur, les consulter sur divers projets prioritaires et échanger sur des solutions collectives aux défis auxquels ils.elles sont confronté.e.s.



Table en aménagement culturel du territoire et Table arts et culture en éducation. Fredericton, les 11, 12 et 13 mars 2025.

Plusieurs rencontres des tables de concertation ont eu lieu cette année. Elles ont permis de faire l'état des lieux de la situation de notre secteur et de présenter les projets en cours découlant de *Trajectoire 18>23*.

2.2.1 Table des artistes professionnel.le.s (TAP)

La Table des artistes professionnel.le.s, composée, notamment des membres du Conseil d'administration et du Conseil des disciplines artistiques de l'AAAPNB, a suivi de près plusieurs dossiers, dont ceux sur le Statut de l'artiste, le financement provincial des arts et de la culture, l'adéquation des formations offertes avec les besoins des artistes et enfin, le dossier des artistes en milieu scolaire.

Trois artistes professionnel.le.s : Jean-Philippe Raïche, Nicole Haché et Philip André Collette, siègent également de façon permanente à la Table arts et culture en éducation (TACÉ). Enfin, les artistes ont participé, en février 2025, aux rencontres de la Table des organisations artistiques, culturelles et patrimoniales (TOACP) et de la Table des entreprises et industries culturelles (TEIC) pour contribuer à bâtir une vision de notre écosystème sur 10 ans.

2.2.2 Table des organisations artistiques, culturelles et patrimoniales et Table des entreprises et des industries culturelles (TOACP et TEIC)

Les membres de ces deux tables se sont rencontré.e.s en personne le 18 septembre 2024 à Moncton pour contribuer au développement d'une action politique claire et ciblée, à déployer pendant la campagne électorale provinciale. Une plateforme d'envoi de lettres aux chef.fe.s des différents partis en campagne a aussi été présentée aux tables, pour faciliter l'engagement des organismes et amplifier leur voix.

À la suite de cette rencontre, la conférence de presse a permis aux organismes d'appuyer les messages-clés de la campagne électorale de l'AAAPNB et de partager leur réalité avec les médias. C'est aussi lors de cette conférence de presse, que nous avons dévoilé l'étude sur l'impact économique du secteur culturel au Nouveau-Brunswick, réalisée par l'économiste Pierre-Marcel Desjardins, en appui aux demandes du secteur.

Conjointement avec la Table des artistes professionnel.le.s, une autre rencontre de ces tables, en février 2025, a permis aux participant.e.s de se projeter vers l'avenir.



Table en aménagement culturel du territoire et Table arts et culture en éducation. Les 11, 12 et 13 mars 2025 à Fredericton.



Table en aménagement culturel du territoire et Table arts et culture en éducation.
Les 11, 12 et 13 mars 2025 à Fredericton.

2.2.3 Table arts et culture en éducation (TACÉ)

Coprésidée par Julie Mason, sous-ministre du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance (MEDPE), et Carmen Gibbs, Directrice générale de l'AAAPNB, la Table arts et culture en éducation (TACÉ) a tenu une rencontre le 13 mars 2025 à Fredericton, pour procéder à un exercice de réflexion croisée de la Stratégie globale, de la Politique en aménagement linguistique et culture en éducation (PALC) et du Plan en éducation de 10 ans du MEDPE, autour du thème de la contribution des arts au développement identitaire.

L'Université de Moncton avec laquelle nous collaborons a également présenté son projet de la Caravane des arts qui vise à jeter des ponts entre les trois départements d'arts de l'Université de Moncton et le milieu scolaire francophone de la province. Cette rencontre a fait suite à celle du printemps 2024 qui était consacrée aux initiatives visant à pallier la pénurie d'enseignant.e.s.

Trois comités de travail découlent de la TACÉ : Le Comité dédié à l'intégration des arts et de la culture en petite enfance qui s'est réuni au printemps 2024, et le 27 février 2025, le Comité Éveil aux arts qui s'est réuni pour la première fois le 20 janvier 2025. Celui-ci vise à élaborer un programme pérenne d'artistes dans les garderies de la province (Voir section 2.6). Enfin, le Comité portant sur l'enseignement artistique de qualité qui a profité du Forum de la Caravane des arts de l'Université de Moncton au mois de mai 2025, pour y tenir sa rencontre.

2.2.4 Table en aménagement culturel du territoire (TACT)

La Table a tenu sa deuxième rencontre post-Forum, Nouvelles municipalités : faire communauté par les arts et la culture (avril 2023), le 11 mars 2025 à Fredericton. La première rencontre, au printemps 2024, avait été consacrée à une priorisation des enjeux du secteur et à la définition spécifique du rôle de cette table dans une province désormais pleinement municipalisée.

Quant à l'évènement du 11 mars 2025, il a offert un lieu de rencontre à plusieurs maires, services régionaux, organismes artistiques et culturels, artistes et gouvernements provincial et fédéral. Ce fut le moment de faire le point sur l'accompagnement des municipalités et le processus de développement de la politique culturelle au sein des municipalités francophones de la province.

La veille de cette rencontre, les membres de la TACT et de la TACÉ ont eu une occasion unique de collaborer ensemble pour imaginer les priorités de leurs secteurs pour les dix prochaines années, en vue de la prochaine mouture de la Stratégie globale.



Table en aménagement culturel du territoire et Table arts et culture en éducation.
Les 11, 12 et 13 mars 2025 à Fredericton.

2.3 Projet d'accompagnement et de formation des municipalités en aménagement culturel du territoire (ACT)

Depuis 2016, ce projet aura permis l'accompagnement de 19 communautés acadiennes et une communauté anglophone, créant ainsi le premier réseau au Canada Atlantique de municipalités dotées de politiques culturelles. La cohorte actuelle comporte les huit municipalités de Grand-Sault, Belle-Baie, Beausoleil, Cap-Acadie, Bois-Joli, Campbellton, Tracadie et Caraquet, ainsi que la ville anglophone de Salisbury.

L'AAAPNB accompagne également la Commission des services régionaux de Kent dans la mise en œuvre de la première Politique culturelle régionale au Nouveau-Brunswick afin de soutenir le travail entrepris par les gouvernements locaux et promouvoir les bonnes pratiques pour travailler en concertation.

Grâce à l'accompagnement de Johanna Lezziero comme Coordinatrice du projet et Amandine Servant comme Chargée de projet, des avancées prometteuses ont été faites dans le cadre de ce projet.

Les municipalités de Campbellton, Tracadie et Cap-Acadie ont adopté leurs politiques culturelles et sont entrées dans la phase d'élaboration de leur plan d'action culturel. La majorité des autres municipalités devraient toutes avoir adopté leurs politiques avant l'été 2025 pour pouvoir travailler sur leur plan d'action à l'automne.



Introduction à l'aménagement culturel du territoire auprès des municipalités. Les 18 et 19 avril 2024 à Tracadie.



Formation : Les clefs pour réussir sa demande de subvention, les 22 et 23 octobre 2024 à Grand-Sault.



Réunion du comité
de Cap-Acadie
Mars 2024.



Formation en anglais :
La médiation culturelle, le leadership et
les partenariats, les 27 et 28 février 2025
à Moncton et Salisbury.



Formation :
La médiation culturelle, le leadership
et les partenariats, les 12 et 13
novembre 2024 à Cap-Acadie.

De plus, l'ensemble du réseau des municipalités des cohortes ancienne et actuelle ont obtenu quatre ateliers de formations au cours de l'année. Les thématiques abordées sont les suivantes :

- Rencontre d'échange, les 18 et 19 avril 2024 à Tracadie, autour de **l'aménagement culturel du territoire**, animée par l'équipe des Chargé.e.s de projet de l'AAAPNB Johanna Lezziero, Mélanie Parent et Philippe Beaulieu;
- **Les clés pour réussir sa demande de subvention**, les 22 et 23 octobre 2024 à Grand-Sault, animée par Anthony Azard de Audacia;
- **La médiation culturelle et les partenariats solides**, les 12 et 13 novembre 2024 à Cap-Acadie, animée par Michel Vallée, Directeur général de Culture pour tous;
- **La formation sur la médiation culturelle** animée par Michel Vallée a été donnée de nouveau en anglais les 27 et 28 février 2025 à Moncton et Salisbury, dans le cadre du projet de mentorat mené avec l'Union des Municipalités de Nouveau-Brunswick et ArtsLink pour l'accompagnement de la ville de Salisbury;
- **Les bonnes pratiques lorsque l'on travaille avec des artistes visuels**, les 11 et 12 février 2025 à Bathurst. Formation animée par Anna Rail, Directrice de Carfac Maritime et Paul-Édouard Bourque, artiste et représentant de la discipline des arts visuels à l'AAAPNB.

Ce projet porteur voit déjà des retombées concrètes avec, notamment la création de quatre nouveaux postes d'agent.e.s culturel.le.s dans les municipalités accompagnées.e.s. Cela démontre un engagement réel de la part des communautés impliquées de vouloir investir dans les arts et la culture en tant que piliers de développement majeur.

2.4 Reddition de compte

La reddition de compte de la mise en œuvre de *Trajectoire 18>23* s'opère auprès des partenaires grâce aux différentes structures de résonance mises en place :

- Les tables permanentes de concertation où les participant.e.s doivent rendre compte du progrès des initiatives et;
- La rencontre interministérielle qui se tient annuellement avec des représentant.e.s du ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, du ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, de la Société de développement régional, des Affaires intergouvernementales, du Commissariat aux Langues officielles du Canada, et de Patrimoine canadien.

2.5 Intégration des arts et des artistes dans le milieu de l'éducation

L'AAAPNB est très impliquée dans l'intégration des arts et des artistes dans le milieu de l'éducation, entre autres, par le biais de la Table de concertation arts et culture en éducation. Elle travaille de près avec l'ensemble des partenaires du milieu de l'éducation afin d'engager une réflexion pour s'assurer que les jeunes du Nouveau-Brunswick reçoivent un enseignement des arts, un enseignement par les arts et une présence des artistes en éducation.

Par ailleurs, le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance est en cours d'actualisation des deux programmes d'artistes dans les écoles, soit *GénieArts* et *Une école, un artiste*. Le ministère mettra en place en avril 2025, un comité bipartite avec l'AAAPNB qui inclura des artistes, une représentation des districts scolaires et des agent.e.s de développement communautaire dans les écoles pour optimiser ces programmes.

2.6 Guide à l'intention des artistes : L'artiste à l'école

L'AAAPNB a mené un projet en trois étapes visant à outiller les artistes pour leur permettre de réaliser des interventions de qualité dans les écoles, de sorte à maximiser le potentiel créatif des jeunes et des intervenant.e.s scolaires. Les trois étapes du projet étaient les suivantes : l'actualisation de la ressource Guide à l'intention des artistes, des formations pour les artistes, et l'intégration d'artistes désireu.se.s d'offrir des activités artistiques dans les écoles des districts scolaires francophones.

Le nouveau guide à l'intention des artistes intitulé ***L'artiste à l'école : Ce que vous voulez savoir pour intervenir en milieu scolaire*** a été publié en février 2025. Les formations ont eu lieu les 10 et 26 février et le 25 mars 2025. Vingt-trois artistes ont participé à ces sessions, et plusieurs ont ensuite offert des activités artistiques dans les écoles francophones de toutes les régions acadiennes du Nouveau-Brunswick.



Ces formations ont permis aux artistes participant d'enrichir leur potentiel pour intervenir de manière plus efficace auprès des élèves, de mieux comprendre les diverses réalités spécifiques à l'école, et de faciliter les échanges entre les artistes et le personnel éducatif par la créativité. Il est crucial d'avoir des artistes capables d'intervenir efficacement afin de s'assurer que les expériences artistiques vécues par les jeunes soient optimales.

Rédaction du guide à l'intention des artistes et formation :

Gabriel Robichaud

Artistes ayant offert des activités artistiques dans les écoles du Nouveau-Brunswick :

- Nelson et Anita Michaud,
- Johanna Parent,
- Lucie Quintal,
- Natalie Léger,
- Nicole Poirier,
- Isabelle Levesque,
- Cindy Duclos.



Le sentier des arts, Cordes-à-vent, Les Éloizes 2024.

Photo : Annie France Noël

2.7 Module de formation pour la petite enfance

À la suite du projet pilote *Éveil aux arts et à la culture à la petite enfance* qui s'est déroulé de 2022 à 2024, l'AAAPNB, en partenariat avec le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance a mis sur pied le Comité consultatif Éveil aux arts, dans le but de développer un programme de financement pérenne pour l'intégration des artistes dans les milieux de garde francophones du N.-B.



Ce programme permettra :

- D'offrir une chance égale aux jeunes enfants de vivre des expériences artistiques authentiques;
- Aux artistes de jouer leur rôle de passeur.e.s culturel.le.s auprès des tout-petit.e.s et de participer au développement global de l'expression identitaire des jeunes;
- De développer des méthodologies d'intervention collaboratives entre les artistes et les éducatrices;
- De rendre les arts et la culture accessibles aux très jeunes enfants et au personnel des services de garde francophones.



Rencontre d'auteure avec Cindy Roy, école St-Henri, Moncton, avril 2018.

Les artistes jouent un rôle fondamental dans l'enrichissement de l'expérience éducative des enfants ainsi que dans le développement des pratiques pédagogiques en milieu de garde.

Ce programme permettra un accès direct aux artistes, comme ressource essentielle pour guider les enfants dans la découverte des différentes disciplines artistiques, et pour encourager la curiosité. Ce comité a pour mandat de définir les lignes directrices du programme et ses objectifs, ainsi que les critères d'éligibilités et les modalités. Une première rencontre a eu lieu en février 2025 et le comité prévoit terminer les travaux d'ici la fin de l'année 2025.

2.8 Actualisation de la Stratégie globale

L'actualisation de *Trajectoire 18>23* a pris du retard dû au départ de la capitaine de la démarche. Cette personne a depuis été remplacée par la consultante très au fait de la Stratégie globale, Nathalie Dubois. Elle s'est jointe à Marc Haentjens et Nancy Juneau pour former le trio d'expert.e.s qui collabore avec la Responsable de la Stratégie globale et la Directrice générale de l'AAAPNB.

En 2024, nous avons développé une démarche d'actualisation axée sur des valeurs de collégialité, de dialogue et d'engagement, tout en déployant l'approche de l'enquête appréciative qui permet d'identifier les conditions de succès pour l'avenir. Notre objectif : une nouvelle feuille de route, moins détaillée que l'actuelle, plus malléable et qui présentera une vision sur les 10 prochaines années. Un document que chaque partenaire pourra facilement utiliser au quotidien et auquel il pourra contribuer régulièrement. En plus des stratégies sectorielles existantes, cette nouvelle feuille de route pourrait inclure des thématiques transversales, telles que les arts et la santé ou encore la diversité. Cette année, nous ne sommes pas les seul.e.s à actualiser un document phare en Acadie. En plus de mener l'actualisation de la Stratégie globale, l'AAAPNB collabore aussi à d'autres démarches d'actualisation, telles que celle des États généraux de la SANB, celle de la Politique d'aménagement linguistique et culturel en éducation (PALC) et le Plan en éducation sur 10 ans.

Voici les étapes d'actualisation de la Stratégie globale réalisées en 2024-2025 :

- Conception d'une démarche d'actualisation engageante et innovante (2024);
- Création d'un État des lieux qui présente les accomplissements de la Stratégie globale des 20 dernières années et les défis restants. Un document de travail à bonifier par les partenaires tout au long de la démarche d'actualisation (2024);
- Utilisation des rencontres de mise en œuvre de la Stratégie globale pour faire émerger des premiers souhaits (2024-2025).

Bien que toutes les rencontres des tables de concertation en 2024 aient fait place à des moments de réflexion pour les 10 prochaines années, plusieurs rencontres ont été complètement dédiées à l'actualisation et chaque rencontre a regroupé deux à trois tables de concertation. Les artistes professionnel.le.s, les organismes artistiques, culturels et patrimoniaux et les entreprises et industries culturelles se sont rencontrés le 7 février 2025 à Moncton et les forces vives de l'Aménagement culturel du territoire et des arts et la culture en éducation se sont réunies le 12 mars 2025 à Fredericton. Ces deux journées ont révélé un engagement plus fort que jamais des partenaires envers la Stratégie globale et ont permis d'identifier les facteurs de succès sur lesquels bâtir l'avenir.

Prochaines étapes :

- Avril-mai 2025 : consultation des sous-comités des tables de concertation et des nouvelles joueuses et nouveaux joueurs qui voudraient se joindre au mouvement de la Stratégie globale;
- Juin 2025 : deuxième phase de consultation pour approfondir les objectifs stratégiques et les résultats visés;
- Octobre 2025 : forum pour les organismes et les personnes impliqué.e.s dans l'actualisation de la Stratégie globale pour faire aboutir les travaux des tables et approfondir les enjeux transversaux;
- Février-mars 2026 : lancement de la nouvelle feuille de route 2026-2036 qui prendra deux formes : un document générique présentant les objectifs généraux par secteur, et un outil numérique avec les secteurs, objectifs généraux et résultats visés que les partenaires pourront facilement mettre à jour avec les actions et initiatives menées.

2.9 Améliorations numériques

L'AAAPNB bénéficie du soutien du programme de La Bande Numérique de la FCCF pour mettre en œuvre un plan d'action numérique basé sur un diagnostic de nos besoins spécifiques. La Bande Numérique met à notre disposition un Conseiller numérique et un groupe d'expert.e.s de différents domaines numériques pour nous aider à mettre en œuvre ce plan d'action ambitieux.

Cette année, ce processus, qui a duré près de deux ans, a abouti à la création d'un outil de gestion de nos contacts sur la plateforme Airtable, maintenant utilisée par toute l'équipe. Quel gain de temps nous vaut le partage des contacts toujours actualisé! Nous poursuivons également l'automatisation de nos processus internes.

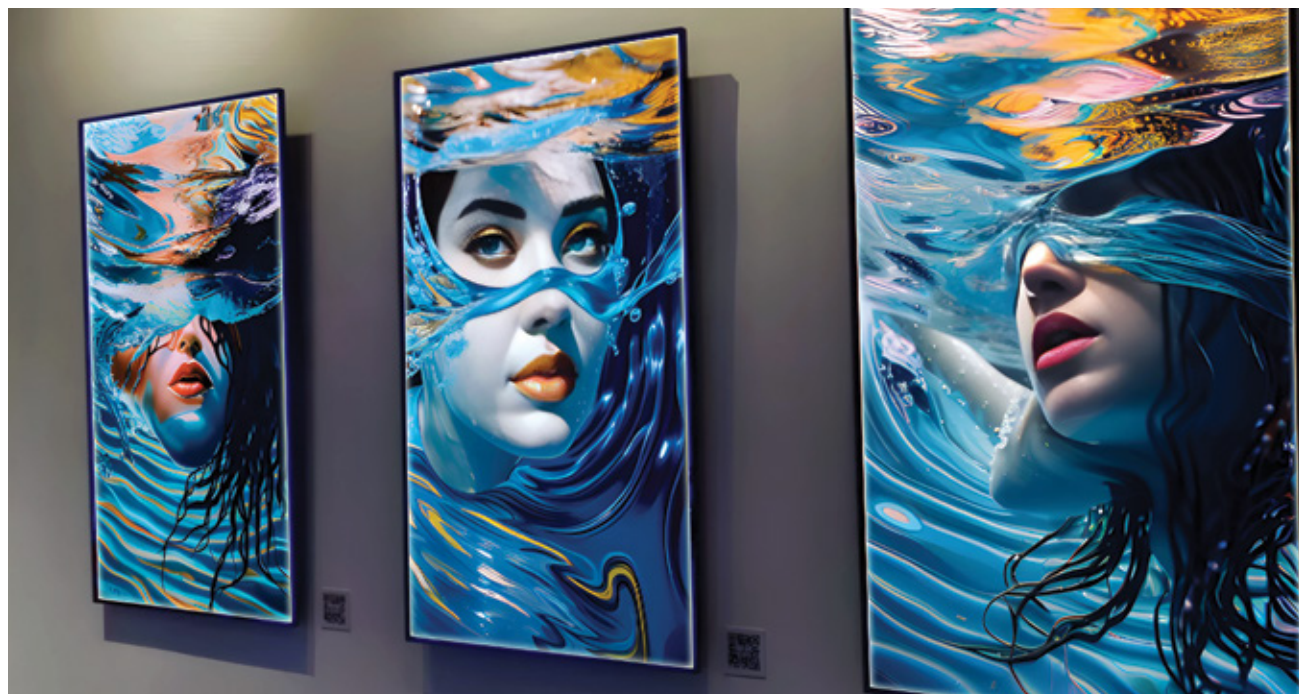
Nous venons également d'initier un autre chantier, celui de l'organisation, l'archivage et la nomenclature de notre dossier central.

Dans les prochains mois, une formation sera offerte à toute l'équipe et un guide sera partagé pour que nous puissions toutes utiliser la même méthode de stockage de nos fichiers. Ceci facilitera l'accès à l'information, la collaboration au sein de l'équipe et l'intégration de tout nouvel et toute nouvelle employé.e.

Œuvre de Cindy Duclos. Collection Origami, Message de paix, 2024
Photo : Cindy Duclos





AXE
3

Positionnement et représentation politique

Mise en contexte

L'AAAPNB est la voix politique des artistes et par extension, l'une des voix principales du milieu des arts au Nouveau-Brunswick. L'Association porte leurs revendications aux différentes instances municipales, provinciales et fédérales et s'assure d'être une interlocutrice incontournable pour toutes les décisions qui touchent le milieu des arts. Elle s'active également à la promotion et à la protection des droits du Peuple Acadien.

← Œuvre de Luc A. Charette. Sirènes d'eau douce , 2024
 Installation, 3 vidéogrammes en boucle sans audio. Projet pour une exposition en devenir
 Photo : Luc A. Charette

3.1 Porte-parole des artistes

En 2024-2025, l'Association a entrepris de nombreuses démarches pour faire progresser les dossiers en lien avec les artistes, notamment le Statut de l'artiste, le financement provincial et fédéral des arts et de la culture, les programmes gouvernementaux de soutien aux artistes, ainsi que la présence des artistes en milieu scolaire et au sein des municipalités.

Il est agréable de constater que, sous le nouveau gouvernement provincial, les revendications citoyennes sont bien accueillies. L'Association a également remarqué qu'il est désormais plus facile de mobiliser la classe politique provinciale et l'amener à jouer un rôle actif sur ses dossiers.

Aujourd'hui, il semble que le milieu des arts et de la culture bénéficie d'une reconnaissance et d'une écoute plus attentive de la part de la classe politique.

Lors du Discours du Trône, voici ce qui a été annoncé pour le secteur :

« ... les arts et la culture sont de puissants moteurs économiques et sociaux. C'est pourquoi [le gouvernement] tirera profit des occasions d'investir dans les artistes du Nouveau-Brunswick, ainsi que dans les institutions et secteurs culturels et créatifs. Cette mesure se traduira par des emplois bien rémunérés et une économie créative prospère dont nous pourrons tous tirer fierté. Il [Le gouvernement] soutiendra les travaux du comité de transition sur le statut de l'artiste. »

3.2 Actions menées au provincial

Positionnement politique

En tant qu'organisme porte-parole, l'AAAPNB dévoue une part importante de son temps, de ses ressources et de son énergie à effectuer des représentations politiques et du lobbying pour faire reconnaître la profession d'artiste, ainsi que les multiples contributions des arts et de la culture à la société.

Campagne électorale 2024

Lors de la campagne électorale provinciale 2024, l'AAAPNB, appuyée par l'étude sur l'impact économique du secteur de la culture au Nouveau-Brunswick réalisée par l'économiste Pierre-Marcel Desjardins, a porté et défendu auprès d'une vingtaine de candidat.e.s des différents partis en élection et notamment auprès de Susan Holt, la Cheffe du Parti libéral, les trois messages clés suivants :

- L'adoption de la Loi sur le Statut de l'artiste ainsi qu'un arrimage provincial-fédéral en ce qui a trait à la fiscalité, à l'assurance-emploi et au Régime de pensions du Canada,
- La création d'un ministère des Arts et de la Culture,
- L'augmentation du financement des arts et de la culture.

Selon cette même étude, si le gouvernement du N.-B. investissait un montant supplémentaire de 40.5 millions de dollars par année dans le secteur culturel, cet investissement serait susceptible de générer 41.5 millions de dollars de profits nets et un produit intérieur brut de près de 1.2 milliard de dollars.



Les priorités électorales de l'AAAPNB, campagne provinciale, conférence de presse du 18 octobre 2024 à Moncton.

Rencontres avec les représentant.e.s du gouvernement du Nouveau-Brunswick

- Isabelle Thériault, ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture;
- René Legacy, Vice-premier ministre, ministre des Finances et du Conseil du Trésor, ministre responsable de l'Énergie, ministre responsable de la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée;
- Claire Johnson, ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance;
- Aaron Kennedy, ministre des Gouvernements locaux et ministre responsable de Services Nouveau-Brunswick;
- Robert Gauvin, ministre de la Sécurité publique, ministre responsable de la Francophonie;
- Gilles LePage, ministre de l'Environnement et du Changement climatique, ministre responsable de la Société de développement régional;
- Jean-Claude D'Amours, ministre des Affaires intergouvernementales, ministre responsable de l'Immigration, ministre responsable des Affaires militaires, ministre par intérim de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.



Rencontre avec l'honorable Claire Johnson, ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, le 14 février 2025 à Moncton.



Rencontre avec l'honorable Aaron Kennedy, ministre des Gouvernements locaux, Responsable de Service Nouveau-Brunswick, le 25 mars 2025 à Fredericton.



Rencontre avec l'honorable Robert Gauvin, ministre responsable de la francophonie, le 4 mars 2025 à Fredericton.

Campagne en prévision du budget provincial

Compte tenu de la situation financière du Nouveau-Brunswick, l'AAAPNB s'est associée à ArtsLink et Mawi'art Wabanaki Artist Collective pour demander un investissement supplémentaire de 15 millions de dollars au gouvernement provincial pour cette année, afin d'appuyer le secteur des arts et de la culture.

Le 19 février 2025, l'Association a assisté, au côté des autres organismes culturels de la province, à la rencontre pré-budgétaire pour le secteur des arts et de la culture avec Isabelle Thériault, ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture et René Legacy, ministre des Finances.

Réaction au budget provincial 2025-2026

L'AAAPNB a pris part au huis clos concernant le budget provincial 2025-2026, le 18 mars à Fredericton. Dans un contexte politique et économique marqué par les menaces des tarifs douaniers sur les exportations canadiennes vers les États-Unis, l'Association se réjouit que le financement du secteur des arts et de la culture ait été renforcé. Une augmentation de 2 651 000 \$ porte ainsi le budget total pour 2025-2026 à 17 362 000 \$, contre 14 711 000 \$ pour l'année précédente, soit une hausse de 18 % par rapport à 2024-2025.

Cette hausse budgétaire envoie un signal positif de la part du gouvernement, malgré les défis économiques et fiscaux actuels. Cependant, cette hausse ne répond pas encore à l'ensemble des besoins du secteur. Bien que ce soit un progrès, l'AAAPNB continue de plaider pour un financement mieux adapté aux réalités du secteur, afin de soutenir son développement et sa pérennité à long terme. L'Association a déjà entamé des discussions avec le ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture pour faire en sorte que ce soutien puisse croître dans les années à venir et profiter à l'ensemble de l'écosystème des arts et de la culture.



Rencontre avec l'honorable Gilles LePage, ministre de l'Environnement et du Changement climatique et ministre responsable de la Société de développement régional, le 22 avril 2025 à Moncton.

Rencontres avec ArtsLink NB, Mawi'art Wabanaki Artist Collective et artsnb

L'AAAPNB s'entretient régulièrement avec ses homologues d'ArtsLink NB, de Mawi'art Wabanaki Artists Collective et d'artsnb afin de discuter de politiques publiques, du financement des arts et du Statut de l'artiste.

Positionnement inédit de l'AAAPNB à l'échelle municipale

Le succès du Forum « Faire communauté par les arts et la culture » en avril 2023, ainsi que le lancement d'un projet d'aménagement culturel sur trois ans, ont renforcé le rôle de l'AAAPNB en tant qu'acteur clé au niveau municipal. Depuis 2016, 19 municipalités francophones et une anglophone ont développé, ou sont sur le point de développer une politique culturelle et un plan d'action. L'Association est donc fière d'avoir créé le premier réseau de municipalités du Canada Atlantique avec des politiques culturelles. Elle constate les résultats positifs en ce qui touche le dynamisme et la fierté dans ces communautés, notamment dans l'intégration des arts et de la culture dans la société acadienne.

3.3 Actions menées au fédéral

Campagne électorale fédérale

En vue des élections fédérales du 28 avril 2025, l'AAAPNB compte participer activement à cette campagne électorale qui a été déclenchée le 23 mars. Elle participe ainsi au comité Élections 2025 organisé par la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) et elle a l'intention de faire une large diffusion des messages de notre secteur.

En tant que membre de la FCCF, l'Association s'appuie ainsi sur la plateforme mise en place par la fédération pour le secteur artistique et culturel en francophonie canadienne et acadienne dont l'objectif est d'assurer l'avenir de notre langue et de notre culture dans nos communautés partout au Canada.

Nous demanderons donc aux partis politiques de poser les actions concrètes suivantes :

Investir davantage en arts et culture pour plus de retombées économiques et sociales

- Renforcer l'accès des artistes au filet social canadien en reconnaissant pleinement leur travail non rémunéré, et en apportant des changements concrets aux régime d'assurance emploi et de retraite afin de réduire leur précarité socioéconomique;
- Assurer un financement adéquat et récurrent des organismes artistiques et culturels;
- Bonifier l'enveloppe budgétaire des institutions canadiennes en culture.

Protéger et propulser la culture francophone dans toutes les régions du pays

- Renforcer la Société Radio-Canada/CBC dans son mandat national, garantir son indépendance et lui octroyer un financement adéquat et stable;
- Assurer l'accès de la communauté à sa culture et la découvrabilité des contenus francophones dans l'espace numérique;
- Élaborer une Charte pour l'éducation artistique en francophonie canadienne et acadienne.



Œuvre de Sylvie Pilotte. Autostoppeuses de la galaxie, 2023. Acrylique et collage sur bois. 20 x 24 po
Photo : Sylvie Pilotte

Coupures de postes potentielles chez Radio-Canada

Cette année, l'AAAPNB s'est préoccupée de l'annonce de coupures potentielles de postes chez CBC/Radio-Canada. L'accès à l'information juste et de qualité est essentiel pour la communauté acadienne et pour la communauté artistique en situation minoritaire. Après de fructueuses discussions avec la haute direction de Radio-Canada, l'Association a pu être rassurée quant à l'avenir d'ICI Acadie.

Elle a également pu, pour la première fois depuis 1998, accueillir la Vice-présidente principale des Services français de Radio-Canada pour participer aux Éloizes. Merci Madame Dany Meloul !

Rencontres bilatérales avec Patrimoine canadien et Radio-Canada

En mars 2025, l'AAAPNB s'est déplacée à Ottawa pour participer à de fructueuses rencontres bilatérales avec Patrimoine canadien et la Société Radio-Canada. Ces rencontres organisées par la Fédération culturelle canadienne-française dans le cadre de leur entente de collaboration visent à favoriser le développement des arts et de la culture des communautés francophones en situation minoritaire.

3.4 Développement et renforcement des relations avec des partenaires au Québec

Les 8 et 9 août 2024, Jean-Philippe Raïche et Carmen Gibbs ont participé à la rencontre annuelle du Conseil des ministres sur la francophonie canadienne (CMFC) qui s'est tenue à Halifax en Nouvelle-Écosse.

Les enjeux liés à la vitalité des communautés francophones et acadiennes en situation minoritaire, tels que le manque de main-d'œuvre bilingue, l'immigration francophone et l'usage du français dans les situations d'urgence, ont fait l'objet de belles discussions.

En présence des acteurs des secteurs privés, académiques, associatifs et gouvernementaux, les ministres ont également été invités à l'Angora du CMFC sur la francophonie économique, afin d'identifier des pistes pour mieux appuyer la contribution de la francophonie à la prospérité du Canada.



Rencontre du Conseil des ministres sur la francophonie canadienne (CMFC) avec Jean-François Roberge, Ministre responsable de la Francophonie canadienne et Maud-Andrée Lefebvre, Cheffe de poste du Bureau du Québec dans les provinces Atlantiques, août 2024 à Halifax, Nouvelle-Écosse.

3.5 Politique et plan d'actions écoresponsable

À la demande des membres, l'AAAPNB a développé une politique et un plan d'action écoresponsables, qui seront prêt à être présenté.e.s à l'AGA de 2025. L'experte Caroline Larocque, Chargée de projets en transition socio écologique au Réseau des femmes en environnement et au Conseil québécois des événements écoresponsables, nous a accompagnés dans ce processus rigoureux d'un an, auquel les membres, le CA et toute l'équipe des employées à contribué. Notre politique et notre plan d'action sont exigeants, mais réalistes. Et qui sait, ils inspireront peut-être d'autres organismes à se lancer dans ce processus pour le bien de notre écosystème et de notre société d'aujourd'hui et de demain.

3.6 Espaces sécuritaires

L'AAAPNB a toujours eu à cœur d'offrir des événements et des activités où tout le monde se sent en sécurité et respecté. Par exemple, chaque contractuel.le.s qui travaille avec nous doit signer l'Engagement contre l'inconduite sexuelle et le harcèlement en lien avec notre Politique contre l'inconduite sexuelle et le harcèlement – pour la création d'un milieu de travail sain et respectueux.

Cette année, nous avons décidé d'aller plus loin. Toute l'équipe de l'AAAPNB et de Shediak a suivi une formation offerte par l'organisme Hello Gender et le Regroupement féministe du N.-B. sur les espaces sécuritaires dans les événements. La formation a abordé la définition du consentement, l'importance de déployer une équipe de personnes formées à la sécurité et à l'accompagnement émotionnel lors d'événements, de proposer un espace sécuritaire physique et également la Méthode des 5D, en cas de situation de violence : distraire, documenter, déléguer, diriger, dialoguer.

Équipées de ces outils concrets, nous avons déployé un protocole d'espace sécuritaire pendant les Éloizes 2024, qui a pris plusieurs formes, telles que : le déploiement d'une équipe de personnes à brassards assurant la sécurité physique et émotionnelle des participant.e.s, la création d'un espace sécuritaire physique serein, une salle de décompression munie de ressources en cas de crise ou en cas de simple besoin d'une pause, des affiches placardées dans les salles de bain et les lieux des événements : Tolérance zéro pour la discrimination et la violence, dans tous nos événements.

3.7 La recherche sur les arts et la culture

L'AAAPNB recense les études sur les arts et la culture qui se réfèrent surtout aux artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick et du Canada. Les données rassemblées servent à tous les axes d'action de la planification stratégique de l'Association, notamment lors de la rédaction de mémoires et de documents présentés aux rencontres politiques, aux comités parlementaires ou lors d'audiences publiques. L'Association partage ces données et les résultats de ses recherches avec le public, via la rubrique Outils et Ressources de son site web.

L'Association participe également à la réalisation de recherches sur l'écosystème artistique du Nouveau-Brunswick. Depuis 2023, en partenariat avec ArtsLink NB et la galerie Owens de l'Université Mount Allison, l'AAAPNB siège sur le Comité aviseur d'une recherche menée par Kelly Hill de la firme Hill Stratégies Recherche, sur les lieux culturels au Nouveau-Brunswick. Cette recherche a abouti, en 2024, à plusieurs publications, notamment sur le portrait statistique des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick, ainsi que sur les impacts et les défis postpandémiques des lieux culturels, artistiques et patrimoniaux de la province. La recherche a également permis à l'AAAPNB de donner de nombreuses entrevues dans les médias pour commenter les résultats de l'étude. Une série de rapports sera également lancée au cours du mois d'avril, incluant le « Rapport sur les conditions de travail et l'abordabilité : les préoccupations des artistes et de la main d'œuvre culturelle du N.-B. en 2024 », le « Rapport sur la main-d'œuvre du secteur des arts, de la culture et du patrimoine au N.-B. : portrait statistique approfondi s'appuyant principalement sur des données de recensement », et enfin le « Rapport sur l'impact économique des arts, de la culture et du patrimoine au Nouveau-Brunswick en 2022 ».

Ces publications seront suivies d'une session d'information en ligne lors de laquelle Kelly Hill présentera cette série de rapports et répondra aux questions du public. Cette année, l'AAAPNB s'est également tournée vers un économiste de renom affilié à l'Université de Moncton, Pierre Marcel Desjardins, qui a produit une étude sur l'impact économique de la culture au Nouveau-Brunswick. Cette étude a servi à appuyer nos argumentaires politiques en faveur d'une augmentation significative du budget attribué aux arts et à la culture, notamment dans le contexte de la campagne électorale provinciale et du budget 2025-2026 de la province.



Étude sur l'impact économique du secteur culturel au Nouveau-Brunswick réalisée par Pierre-Marcel Desjardins.
Conception graphique: Lina Bilodeau.
Septembre 2024.

3.8 Positionnement sur la scène artistique et culturelle canadienne tant au sein de la francophonie qu'au sein des organismes professionnels disciplinaires

L'AAAPNB participe activement à certaines plateformes artistiques et culturelles francophones à l'échelle nationale, au Québec et dans les provinces de l'Atlantique.



Rencontre bilatérale entre CBC Radio-Canada et la FCCF le 19 mars 2025 à Ottawa

Fédération culturelle canadienne-française (FCCF)

En tant que membre de la FCCF, l'AAAPNB continue de s'engager de différentes manières au sein de l'organisme. En plus de participer à l'Assemblée générale annuelle, au Forum des membres, à la Table de concertation des organismes artistiques, à la rencontre des présidences et aux Jasettes ouvertes, l'Association est aussi présente au Comité Élection 2025, ainsi qu'aux bilatérales, notamment celle avec la Société Radio-Canada et Patrimoine canadien en mars 2025. Les relations de l'AAAPNB avec la FCCF permettent de travailler ensemble sur les changements législatifs qui surviennent au fédéral, notamment au sujet des dossiers qui touchent les artistes professionnel.le.s et les travailleur.se.s culturel.le.s.

Association des groupes en arts visuels francophones (AGAVF)

L'AAAPNB est membre de l'AGAVF qui représente les intérêts des Centres d'artistes autogérés, ainsi que les galeries et les Associations en arts visuels de la francophonie canadienne et acadienne. L'AGAVF mène de nombreux efforts ces dernières années pour développer des commissaires en arts visuels dans nos communautés.

Regroupement des artistes cinéastes de la francophonie canadienne (RACCORD)

L'AAAPNB a noué un tout nouveau partenariat dans le secteur des arts médiatiques, avec RACCORD, anciennement FRIC. Cet accord permet aux cinéastes membres des deux organismes de bénéficier dès avril 2025, de 20 dollars de rabais sur leur adhésion à chaque organisme. Né en Acadie, RACCORD souffle cette année ses 20 bougies. Bonne fête et longue vie à notre partenaire!

Comité consultatif pour la programmation TV5UNIS

Depuis 2014, la Directrice générale de l'AAAPNB, Carmen Gibbs, siège au Comité consultatif pour la programmation de la chaîne TV5UNIS. Le comité appuie la direction des programmes dans la mise en place de l'orientation des contenus, en communiquant les attentes et les besoins des communautés de la francophonie canadienne et acadienne à la direction de la chaîne.

En janvier 2025, l'Association a appuyé la demande de TV5Unis auprès du CRTC pour obtenir une augmentation de tarifs, temporaire et urgente, afin de permettre à TV5Unis de poursuivre son importante mission au sein de la francophonie canadienne et acadienne. Carmen Gibbs était à Montréal les 23 et 24 mai 2024 pour souligner le 10^e anniversaire de TV5UNIS.

Yann Paquet a été nommé au poste de Président-directeur générale de TV5 Québec Canada qui regroupe les chaînes TV5 et Unis TV, ainsi que la plateforme TV5Unis. Il succède à Marie-Philippe Bouchard, la Présidente-directrice générale actuelle de CBC/Radio-Canada. Félicitations à Yann Paquet et à Marie-Philippe Bouchard.



Le pianiste Roger Lord, au spectacle *D'ivoire et d'ébène*. Les Éloizes 2024. Photo : Annie France Noël

AXE
4



Visite de l'équipe de l'AAAPNB au Centre culturel mi'gmaq d'Elsipogtog, 24 octobre 2024. ↑

Gouvernance et fonctionnement

Mise en contexte

La capacité organisationnelle de l'Association lui permet de remplir l'ensemble de ses mandats et de livrer avec rigueur les projets qu'elle porte. La Direction générale est appuyée d'une équipe dont le profil de compétences correspond aux besoins de nombreux projets. En 2024-2025, l'équipe de l'AAAPNB s'est encore agrandie ! Nous avons accueilli trois nouvelles collaboratrices : une Coordinatrice des Éloizes pour succéder à la Directrice de production, une Chargée de projet en aménagement culturel du territoire, ainsi qu'une Adjointe aux communications, grâce au programme Apic.

Membres du Conseil d'administration et du Conseil des disciplines artistiques le 2 mai 2025 au Centre culturel Abeerden, Moncton.



4.1 Gouvernance

L'Association maintient une organisation démocratique saine, grâce au bon fonctionnement de ses mécanismes de gouvernance avec entre autres l'assemblée générale annuelle, le Conseil d'administration, le conseil des disciplines artistiques ainsi que les rencontres des disciplines artistiques et les rencontres régionales.

L'Assemblée générale annuelle

L'Assemblée générale annuelle de l'AAAPNB s'est tenue les 14, 15 et 16 juin 2024 à Campbellton, en présence d'environ 70 participant.e.s, artistes et partenaires.

Le Conseil d'administration

Élu.e.s lors de l'Assemblée générale annuelle, les sept membres du conseil d'administration (CA) de l'AAAPNB sont tous et toutes des artistes professionnel.le.s. La Directrice générale Carmen Gibbs en est membre ex officio.

Lors de l'AGA 2024, ont été ré/élu.e.s :

- **Moulay Ahmed Chbihi**, Vice-président
- **Maurice Cormier**, Secrétaire-trésorerie
- **Lucien Allard**, Représentant, région Nord
- **Rose Després**, Représentante, région Sud

Ont poursuivi leur mandat :

- **Jean-Philippe Raïche**, Président
- **Stéphanie Bélanger**, Représentante, région Nord-Est
- **Bruno-Jacques Pelletier**, Représentant, région Nord-Ouest

Le CA s'est réuni à sept reprises en 2024-2025.

Le Conseil des disciplines artistiques

Le Conseil des disciplines artistiques (CDA), un comité permanent du conseil d'administration, a comme objectif d'encourager la participation des représentant.e.s des disciplines à la prise de décisions de l'organisme, et à son évolution.

Les artistes suivant.e.s, élu.e.s à l'AGA 2023 comme représentant.e.s de leurs disciplines artistiques, font partie du CDA. À la suite d'une modification aux Statuts et règlements, leur mandat est d'une durée de deux ans et va jusqu'à l'AGA 2025.

- **Paul Édouard Bourque**, arts visuels,
- **François Pierre Breau**, arts médiatiques,
- **Samira Farhoud**, littérature,
- **Philip André Collette**, théâtre,
- **Jalianne Li**, danse/arts du cirque,
- **Isabelle Cyr**, musique (jusqu'à l'automne 2024).



Assemblée générale annuelle de l'AAAPNB, les 14, 15 et 16 juin 2024 à Campbellton. Photo : Jérôme Luc Paulin.

4.2 Fonctionnement

Pour garantir son bon fonctionnement interne, l'Association :

- A procédé au recrutement de personnes correspondant aux profils de compétences nécessaires pour mener à bien sa mission et son mandat.
- A investi le temps et les efforts nécessaires pour assurer une bonne intégration des nouvelles employées.
- Effectue des démarches pour consolider et renouveler les sources de financement nécessaires.
- Entretient des mécanismes de gestion interne qui favorisent un fonctionnement efficace et harmonieux.
- Encourage les employées à profiter des occasions de formation pouvant accroître leurs compétences et ainsi améliorer le fonctionnement de l'équipe.
- Met à jour les politiques internes qui encadrent les artistes, le Conseil d'administration, la Direction générale et les employées.
- S'est dotée d'une Politique contre l'inconduite sexuelle et le harcèlement, en vue de créer un milieu de travail sain et respectueux, en offrant des ateliers à ce sujet.
- A développé, à la demande de ses membres, une politique et un plan d'actions écoresponsable qui seront présentés à l'AGA de 2025.
- A travaillé à l'élaboration d'un Programme de santé et de sécurité pour l'organisme, conformément à la loi et au règlement sur la santé et la sécurité au travail. Une dizaine de séances ont eu lieu avec le consultant Pierre Rail de Travail sécuritaire NB. Ces consultations ont permis, entre autres, la création d'une Politique de santé et de sécurité ainsi qu'une Politique d'investigation des incidents et d'un processus d'inspection des lieux de travail. L'objectif de cette collaboration a été réalisé en février 2025.

Carmen Gibbs décorée de l'Ordre du Nouveau-Brunswick

La Directrice générale de l'AAAPNB a été investie de l'Ordre du Nouveau-Brunswick par la Lieutenant-gouverneure, Brenda Murphy, lors d'une cérémonie qui a eu lieu le 13 novembre 2024, à la Résidence de la Lieutenant-gouverneure, à Fredericton.

Une récompense bien méritée qui reflète l'engagement exceptionnel d'une femme d'une grande compassion, déterminée, depuis plus de quatre décennies, à construire une société plus juste et équitable pour toutes et tous.

Militante dévouée, féministe et lobbyiste d'expérience, Carmen Gibbs a consacré sa carrière à la protection des droits linguistiques des Acadiennes et Acadiens, à la lutte contre la pauvreté, à l'amélioration de l'accès au logement décent et aux services de garderie ainsi qu'à la protection des droits des femmes et des artistes. En tant que Directrice générale de l'AAAPNB, elle a su inspirer, soutenir et mener de nombreuses initiatives pour défendre les artistes et faire rayonner leur art et transformer la société acadienne.



Cérémonie de l'Ordre du Nouveau-Brunswick le 13 novembre 2024 à Fredericton.
Photo: Zach Lakes Photography.



Cérémonie de l'Ordre du Nouveau-Brunswick le 13 novembre 2024 à Fredericton.
Photo: Zach Lakes Photography.

Cette prestigieuse distinction, la plus haute au Nouveau-Brunswick, est un témoignage de l'engagement exceptionnel de Carmen Gibbs envers la société et de son travail acharné pour améliorer la vie des gens autour d'elle.

4.3 Membership

En raison de circonstances exceptionnelles liées à des changements de systèmes à l'AAAPNB au cours de l'année, les membres ayant payé leur adhésion pour 2024-2025 verront leur adhésion automatiquement renouvelée pour 2025-2026. Le paiement effectué en 2024 couvrira ainsi deux années financières.

Pour accroître et améliorer son membership, l'Association :

- Réalise un travail continu de recrutement et de rétention pour augmenter le nombre de nouvelles adhésions et le taux de renouvellement. Les actions menées sont les suivantes :
 - Des ateliers de perfectionnement professionnel;
 - L'accompagnement professionnel;
 - Un nouveau volet de conférences et de classes de maître;
 - Des résidences d'artistes;
 - Un répertoire électronique des artistes, incluant leur profil;
 - Un centre de ressources sur le site web de l'Association;
 - L'envoi régulier de communications sur les réseaux de divers secteurs d'activité et les médias sociaux;
 - Des rabais pour les membres dans certains commerces.
- Renforce la volonté du Conseil d'administration d'embaucher, en priorité, des membres pour des contrats de l'Association.
- Entretient des liens étroits avec les Institutions postsecondaires de la province qui offrent des programmes de formation artistique, et ce, dans le but de faire connaître l'Association aux artistes en début de carrière.
- Explore des façons de mieux rejoindre les artistes des communautés issues de l'immigration, de sorte à les intéresser aux activités de l'Association. Ceci inclut la participation, en 2023-2024, à un projet de recherche visant à soutenir l'AAAPNB en rapport à ses pratiques en matière d'équité.
- Constate une plus grande présence de jeunes artistes en les invitant à participer à ses projets et événements.



Pièce de théâtre documentaire *Vent à vendre* de Matthieu Girard produite par le Théâtre populaire d'Acadie.
Acteur.trice.s : Matthieu Girard, Rosaire Haché, Raphaël Butler et Claire Normand.
Photo : Julie D'Amour-Léger

L'AAAPNB comporte trois types de membres :

- **L'artiste professionnel.le** : pratique un art, souhaite en vivre et offre ses services moyennant une rétribution à titre de créateur, de créatrice ou d'interprète qui s'exécute dans une ou plusieurs disciplines artistiques.
- **L'artiste en voie de professionnalisation** est un artiste en formation qui aspire à pratiquer l'art de façon professionnelle.
- **L'ami.e des arts** est tout individu, groupe, organisme ou société qui adhère aux objectifs de l'Association.

Par ailleurs, l'AAAPNB fait preuve d'une approche inclusive à l'égard des membres, grâce à son ouverture aux artistes des communautés anglophones et autochtones, ainsi qu'aux personnes issues de l'immigration et aux diverses autres communautés culturelles dans toutes les provinces du Canada.

Statistiques 2024-2025



381

Artistes professionnel.le.s

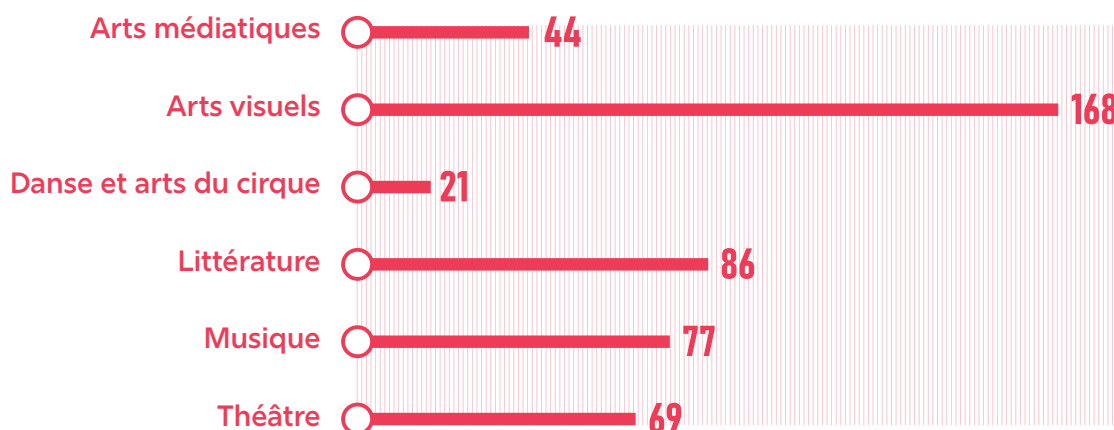
25

Total des membres en voie de professionnalisation

10

Total des membres ami.e.s des arts

Membres par discipline*



Environ 35% de nos nouvelles et nouveaux artistes membres de 2024-2025 sont issu.e.s de l'immigration.

*Veuillez prendre note que certain.e.s membres sont reconnu.e.s dans plus d'une discipline.

Remerciements

L'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick remercie ses partenaires financiers pour leur appui. Les initiatives de l'organisme et la réalisation de nombreux projets visant la promotion de la profession d'artiste et l'essor du secteur des arts et de la culture en Acadie et au Nouveau-Brunswick sont rendues possibles grâce à leur généreux soutien.

L'AAAPNB remercie le gouvernement du Nouveau-Brunswick pour son appui :

- Affaires intergouvernementales;
- Tourisme, Patrimoine et Culture;
- Éducation et Développement de la petite enfance;
- Éducation postsecondaire, Formation et Travail;
- Société de développement régional;
- Environnement et Gouvernements locaux.

L'Association remercie également le ministère du Patrimoine canadien, le Conseil des arts du Canada et l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique.

L'AAAPNB est un organisme établi essentiellement sur l'engagement de nombreuses et nombreux membres et partenaires dont le dévouement et le dynamisme nous sont des plus précieux.

Nous transmettons nos remerciements à la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) et au Groupe action-collaboration sur l'éducation en français (GACÉF).

Merci également au public qui participe assidûment aux manifestations artistiques et qui encourage sans cesse nos artistes.

Nos plus chaleureux remerciements aux membres du Conseil d'administration et aux représentant.e.s des disciplines qui se réunissent fréquemment pour faire avancer les dossiers de l'Association. Ces personnes remplissent avec enthousiasme et efficacité leur mandat et leur expertise est un appui inestimable. De plus, leur vision accorde un plus grand rayonnement aux artistes sur les scènes régionale, provinciale, nationale et internationale. Pour conclure, l'AAAPNB tient à exprimer sa profonde gratitude envers son équipe qui contribue avec une énergie du tonnerre à l'avancement des arts et de la culture en Acadie.

L'AAAPNB remercie les partenaires suivants:



Conseil des arts
du Canada Canada Council
for the Arts



L'AAAPNB remercie également les partenaires commerciaux suivants pour les rabais qu'ils accordent aux membres de l'Association :



ASSOCIATION ACADIENNE DES ARTISTES PROFESSIONNEL.LE.S DU NOUVEAU-BRUNSWICK

140, rue Botsford, bureau 29, Moncton NB E1C 4X5 Canada +1 506 852-3313 | info@aaapnb.ca | www.aaapnb.ca